時事新報

重慶

第壹萬二千九百二十五號
今日一張半零售國幣九角
館址：重慶中正路一八五號
電報掛號六九〇
自動電話四一九八七
民國紀元前四年創刊
發行人張萬里
登記證內政部警字第六八四四

今日本報因廣告擁擠增刊半張共爲一張半敬希讀者注意

介紹 香港來渝 婦兒內科 余亞莉女醫師

余亞莉醫師爲日本東京女子醫學專門學校醫學士嗣於東京帝大附屬醫院專攻多年學業卓著歷任[illegible]抗戰後毅然歸國特在港九兩地開業並兼任九龍廣華醫院醫生六年來造福不淺港九淪陷冒險來渝應診同人等知其醫術精深濟世情懷故樂爲介紹

診所 柴家巷同濟藥房

時間 上午八時半至十二時（星期停診）

介紹人 吳敬恒 張繼 陳儀 周至柔 陳良 俞大維 毛慶祥 吳大鈞 郭致文 李中襄

鄧錫侯啟事

錫侯此次猝患腸炎移院療治承蒙袍澤親友垂注殷拳或函電慰問或高軒枉顧隆情摯意感謝良深茲以病勢漸痊已於十四日回家調養特先鳴謝即祈

惠督謹啓

新書 出使莫斯科記 出版

中美蘇三位大使一致推薦：蘇聯實況和國際外交的重大文獻

美國前駐蘇大使戴維斯著 李維諾夫序 梁純夫譯

每册十四元正

外埠函購八折歡迎·同行批發七折優待

本書在英美印度及蘇聯銷行百萬餘冊，已由好萊塢進行攝拍電影。作者戴維斯先生以出版本書而成爲國際政治舞台之紅人，現正代表羅斯福總統再度聘蘇。戴氏前以「虛懷若谷」和「排除偏見」的態度出使蘇聯，會旅行全國考察各工業區，出席叛國案判案，奔走於莫斯科、巴黎、柏林、倫敦與華盛頓之間，而以日記、機密文件及私人信函綴成本書，呈獻於世人，書中充滿預言情調，對於蘇聯之經濟及軍事實力，世界各國之外交關係及行動方向，均作最客觀之評議。譯本經我國前駐蘇大使邵力子先生校閱，並有蘇聯前外長李維諾夫及前駐美大使托洛雅諾夫斯基之書評。

五十年代出版社發行 重慶新生路四十號 成都陝西街一六二號

秦裕銀行開業啟事

本行由秦裕銀號增資改稱銀行業經呈奉財政部頒發銀字第六一五號銀行執照在案茲謹定於民國三十二年五月二十四日正式開業除呈報並分函外特此公告

行址：民族路七八號 電話：四一二六一 電報掛號：一二四三

漢渝汽車運輸公司啓事

查本公司服務社會發展後方交通購車行駛漢渝公路以來各界稱便茲鑒於目就完好臨時增設專車行駛迅捷便利沿途鄰水大竹達縣均可上下客貨凡由重慶往上列各縣或轉赴渠縣梁山宣漢萬源各地均可搭乘本公司車前往務請先期號登記購票敬希乘客諸君公鑒爲荷

地址：五四路卅四號 電話：四一一三

結婚啓事

張椿寶 次男伯偉（泉生）
田夢佛 爲 次女利平（祚九）

茲承 陸京士 宋文彬 倆先生介紹謹訂於中華民國卅二年五月二十三日下午四時假座重慶百齡餐廳舉行婚禮恭請

谷部長正綱證婚特此敬告諸親友

甘肅省銀行

爲建設西北服務民衆之銀行

實收資本八百萬圓

業務要目

經營銀行一切主要業務
辦理存款放款匯兌業務
辦理各種委託代理業務
兼代本省各級公庫事務

總行 蘭州中正路 電話號碼一八二一 五二一 電報掛號二五二二 二八六一

分支行處所在地

省內分行處
天水 平涼 涼州 岷縣 臨洮 肅州 碧口 隴西 臨夏
甘州 西峯鎮 秦安 武都 甘谷 永登 定西 靜寧 涇川
禮縣 成縣 徽縣 靖遠 渭源 海原 固原 榆中 敦煌
武山 夏河 清水 安西 西和 景泰 華亭 文縣 通渭
臨潭 會寧 西固 鎮原 高台 永昌 大靖 民勤 官堡
靈台 窰街 張家川 拓石鎮 安口鎮 臨潭 新城

省外辦事處 重慶 行址：中正路 電報掛號：一八八五 西安 行址：東大街 電報掛號：三二六

信託部 蘭州道陞巷 電話號碼：一二四 電報掛號：六零六七 信託存款代辦運輸代理保險附設倉庫代理買賣證券代理經租及買賣房地產代理收付款項

附設附務處 西北地大物博，蘊藏豐富，惟以交通不便，一般人士至西北，每有人地生疏之感，本部秉服務社會之旨，特闢服務部，舉凡本省各縣生產以及運銷情形，搜集樣本陳列供省外各界諮詢採辦或交換，倘蒙見託，莫不竭誠歡迎

總經理 朱邁滄
業務處經理 陳昌明
信託部經理 陳信生

止瘧疾膏 命名揭曉

減 MNL 靈

本公司以瘧疾猖獗撲滅不易因聘醫藥專家發明治瘧藥膏一種專治瘧疾將膏照仿單貼用瘧疾立止日前懸重獎徵求命名荷承各界惠賜珠玉美名計達一千餘件合用者十名本公司……每名各酬牙刷兩支合名列後 不勝收其合用者一名爲遂川工廠聯合會秘書陶復庵君贈國幣一千元合用者廿名以函先到達爲準每名酬國幣一百元不合者……破格特別答謝雅意每名酬國幣一百元

合用者：陶復庵君

半合用者：程文傑君 陸雲章君 甄子陵君 李譽北君 徐天民君 徐大成君 楊英傑君 安福仁君 金允中君 余梓夏君

不合者：金雍卿君 戴禹言君 林業農君 楊信君 張敏光君 諶碧波君 劉靜波君 芮萍君 卞乃紘君 丁叔良君 趙道平君 傅湜君 周行君 陸蘭勛君 向子漁君 陳恩俊君 李學仁君 李建牛君 黃代奎君 邵力揚君

重慶中正路美豐大樓西川企業公司謹啓

正中書局 請用正中複寫紙

本局出品蓮青及品藍複寫紙，色澤鮮艷，製造精良，絕無走油退色及複寫不顯諸弊，誠爲國產複寫紙中價廉物美之佳品，值此舶來品日感缺乏之際，敬請各界採購試用，倘有以上諸弊發生，保證退貨還款！

價格
蓮青複寫紙 每盒一百三十元 1/2信札用每盒六十五元 1/4票據用每盒三十二元
品藍複寫紙 每盒一百八十元 1/2信札用每盒九十元 1/4票據用每盒四十五元

總發行所：正中書局文化用品產銷部 地址：重慶民生路一五八號
分售處：本局各分支局及各大文具店

現金徵文揭曉

捲菸有提增精神助長思索之功歷來中西文人無不愛之吸之而世界不少名著偉構實皆由捲菸之激動靈感而來本公司前以開廠在即不久出品爰以 如何爲中華民族謀福利？ 爲題舉行現金徵文緣承各界紛賜鴻文來稿不下一千餘件並蒙劉振東潘公展劉鴻生先生賜爲評閱選就十篇評定甲乙首名鍾子聖君所提方案以動員人物財三種力量完成經濟政治國防社會倫理心理六種建設與本公司即將出品之（NO666）商標尤有巧合此次徵文原定四月三十日揭曉嗣因所收稿件過多一時不及評定以致愆期致勞作者紛紛函詢未克一一作答尤爲遺憾謹致歉意茲將入選作者姓名列後

第一名 鍾子聖 山洞新生路二十九號 酬現金二千元
第二名 高羽楓 小溫泉中央政治學校 酬現金一千元
第三名 淳廬 獨立中隊高洪訓轉 酬現金五百元
第四名 歐陽勛 駐上清寺陶園社會部[illegible]
第五名 徐小艾 玄壇廟新蕪
第六名 孫宵紡 小溫泉中央政治學校
第七名 李中和 牛角沱生生花園中央研究院
第八名 潘郅寰 林森路九八四號軍委會法制委員會
第九名 王安竹 下羅家灣十八號
第十名 李貢 沙坪壩中央大學

第四名至第十名各贈時代生活月刊白報紙本一年未入選者一律贈送時代生活月刊一册所有酬現金雜誌均由本社直接寄奉第一、二、三名全文將在時代生活月刊分別刊出

捲菸廠股份有限公司

不久出品

華福香烟 NO666

採取特殊煉菸新法
減低尼古丁之成分

湘鄂邊境敵續進犯
滇西敵侵入馬面關
贛安義敵犯廟前街我正迎擊中

中央社據軍委會發表　常德廿二日電：二十日午後至子良坪及仁和坪附近敵，在其飛機掩護作戰下，繼續向我猛撲，我軍節節阻擊，浴血與敵搏戰，敵我均有傷亡，刻血戰仍在獅子口，馬岩子口（均漁洋關東南），鼠洞子（漁洋關南）附近之線，繼續進行，同時由王家畈附近向我進犯敵，經我軍奮勇阻擊，並向其衝殺，當將其擊斃五百餘，內有敵官長數名，使敵攻勢頓挫，未能獲得進展。至枝江方面，我與敵仍在城西地區對戰，情況無變化。

中央社恩施廿一日電　煖水街附近（徠陟下楠山橋）之敵，先後會合，共約三千，於廿日晨進犯子良坪附近，我軍沉着應戰，浴血抵抗，敵軍傷亡奇重，七時敵復增派飛機助戰，於七時被我擊中三架，其中一架墜落於該處河邊，敵軍竄避，旋即繞道向廖家冲松樹埡竄犯，刻與我在各該地附近激戰中。

中央社恩施廿一日電　廿日晨，汗家畈之敵千餘，向徐家山竄犯，刻正與我對戰中。

中央社恩施二十一日電　劉家場敵軍千餘，於二十日晨進犯羊雀山，與我發生激戰。

中央社常德二十二日電　竄擾草尾西北之敵，經我步砲兵猛烈轟擊，斃傷甚眾，於二十日上午九時，向北敗退，我軍乘勝尾追，刻在三仙湖對戰中。

中央社據軍委會發表　秭歸二十二日電：宜昌附近我軍，自分路向敵展開攻擊後，各路均獲有相當戰果，十八日我某部續在雙蓮寺附近擊斃敵二百餘。

中央社據軍委會發表　保山廿二日電：由騰衝方面北犯敵，陸續增援，其後續部隊，為數甚眾，其侵至馬面關以南橋頭街附近之敵，一股數千，於十八日拂曉前侵入我馬面關陣地，我守備部隊，仍以寡敵眾，與敵作殊死戰，將敵殺斃六七百，刻仍與敵在該地附近續戰，至固東街方面，現已入於混戰狀態。

中央社據軍委會發表　山東某地二十二日電：沂蒙山區激戰，仍未稍戢，我軍對各路來犯之敵，節節阻擊，由十四日午至十七日晨，繼續擊斃傷敵千餘，刻仍續戰正殷。

中央社據軍委會發表　修水二十二日電：安義敵千餘，於十九日午西經仁首街向廟前街進犯，經我軍迎擊，至二十日晚，仍在該地附近戰鬥。

中央社據軍委會發表　上饒二十二日電：南昌東南我軍某部於十四日晨向胡村武溪市之敵襲擊，頗有斬獲，敵急由花湖周馳援，復被我截擊，敵受創回竄，我續將該一帶敵據點陣地，悉予破壞。

阿圖島戰事幾已結束
殘敵即可全部殲滅
阿圖村敵肅清餘均難撤退

【華盛頓二十二日電】阿圖島戰事已入最後階段，阿圖村殘敵已全部肅清。

【華盛頓二十二日電】阿圖島戰事可謂已告結束，島上殘敵不久即可全部殲滅。

中央社華盛頓二十一日合眾電　被困於十五方哩區域之日軍殘部，準備在阿圖村以東芝加哥夫港頂端之高地上作最後抵抗，美陸軍轟炸機則猛炸沙拉那灣以北區域中之敵軍陣地，相信此為日軍撤後防線之一部。

中央社華盛頓廿一日合眾電　美海長諾克斯謂：阿圖島戰事，幾已結束。敵人現被困於芝加哥夫港之小半島上，敵人之被肅清與投降，僅時間問題。海長拒絕表示美軍收復失地之一目標，是否為吉斯卡，關於羅斯福所稱大部美軍力量在太平洋一節，諾氏謂彼尚研究數字之前不能證實此語，惟余敢謂吾人之大部海軍力量，係在太平洋。

中央社華盛頓二十一日路透電　美海長諾克斯今夜接見記者稱：阿圖島戰事，現入掃蕩階段，日軍非被肅清，必有投降。吾人業已控制海陸兩面，故余不信敵人將行撤退，海長以此役比擬突尼斯戰事，蓋突境之軸心軍主力曾被困於崩角半島也。

中央社華盛頓二十一日路透電　海軍部公報稱：「北太平洋方面，阿圖島戰爭仍繼續中，日軍已在阿圖村以東之高地建立陣地，美陸軍轟炸機襲擊沙拉那灣以北日軍陣地，沙拉那灣在該島東端，芝加哥夫港以南，阿圖村則位於芝加哥夫港之一端，日軍現顯然集中於芝加哥夫港附近陣地，南至沙拉那灣之區域，現天氣轉佳，適於進攻。」

時事論壇

中國固有文化與今後改造世界問題

羅正緯

中國固有文化與今後改造世界這個問題，可分作兩段說，第一中國固有文化究竟是甚麼？第二今後改造世界問題與我們文化是甚麼關係？我們要明白中國文化究竟是甚麼以後，才能知道致用的要點，學問是在致用，要同布帛菽粟一樣，功效才很廣大普遍，如果同夏鼎湯盤和象牙寶金字塔一樣，那就是個古董，便與一般人民生活上面無甚需要。試就「倫理」來講，我們的「倫理」，比較各國的意義廣狹不同，比較各國的制度也大有差別。我們的「倫理」名詞，在廣義說，無所不包，在制度說，無所不備，我們國家政治本是「倫理」，並無所謂特獨政治之學，所以孔子對季康子說「政者正也，子帥以正，孰敢不正，」又對哀公說，「君君臣臣，父父子子，」又對或人說，「書云孝乎，惟孝友于兄弟，是亦為政，奚其為為政」，據這些話看，政治就是「倫理」，「政是眾人的事，治是管理眾人之事，」這些眾人之事，沒有超出倫理範圍以外，故我國大政治家的要訣，「明人倫，正綱紀，」六字盡之，我們「倫理」最大的發明，就是人類的五個分際，這五個分際，就是孔子說的「天下之達道五，曰君臣也，父子也，夫婦也，兄弟也，朋友之交也，」人類上面的分際，只有這五個，明詳後，（而現在的主屬一倫，說個差別，不能有所增減。這五個分際，就把人類關係聯鎖無餘，人人都要站在這五個關係上面盡本分的責任，這個責任，就是做人的法則，我們這個五倫制度，究竟起於何時已不可考，不過據最早記載五倫的事實，就是尚書堯舜典裏面有一段話，「帝曰契，百姓不親，五品不遜，汝作司徒，敬敷五教在寬」，據這段話看，五倫制度早已有了，在舜帝執政時候，恐怕有一些百姓「不親，五品不遜」的事實，所以命契去作司徒，要他「敬敷五教在寬」，可見五倫制度，不是那時候創造的，五教也不是那時候開始的，我們中華建國，據古代逸史所載，有三皇九紀六十四氏種種朝代，很有好幾千年的光景，無懷氏葛天氏都是那個朝代之一，推極進化之早，也可概見，直到唐虞堯舜朝代，文化就很進步，有些人說，是大同之世，決不是建國未久的人物，可以斷言。不過孔子刪書斷自唐虞，唐虞以前，幾千年的歷史，因而不傳，我們也就不得而知，以此推測，五倫制度行之很久，虞舜所謂五教，雖然沒有說明，也就是孟子說的「父子有親，君臣有義，夫婦有別，長幼有序，朋友有信，」這個五教，算是一個分際之間，必有一個應當規守的法則，照着這個法則做的，就是盡了人的責任，質而言之，這是做人的道理。

我們人類怎麼要有五倫制度和五教道理呢？一句話說到澈底，就是秩序和平四個字的需要，因為人的幸福，莫大於和平，總要在和平中間，才能享受一切幸福，既要和平，就要先有秩序，五倫制度，就是秩序和平唯一無二的方法，五教道理，就是和平唯一無二的修持，惟有五倫制度，還不容易取得和平，惟有五教道理，也不容易取得秩序，必要五倫制度和五教道理同時實施，才有互相為用的對象，一個分際之間，便有一個分際的本位道理，這個本位道理，都是洽到好處不可移易，按其分際，行其道理，自然秩序井然，和平實現，人人皆有秩序和平幸福，那些物質事業都會發達，人類生活需要的衣食住行，都會妥妥貼貼合理取得，所以我們人類生活的安全，必要實行五倫制度和五教道理做去。

現在人類「倫理」普通分為三個，一曰「家族倫理」，二曰「國家倫理」，三曰「社會倫理」，按我們五倫制度分配，父子夫婦兄弟這三倫，是屬「家族倫理」，君臣一倫，是屬「國家倫理」，朋友一倫是屬「社會倫理」，五倫次序，「有夫婦然後有父子，有父子然後有兄弟，有兄弟然後有君臣，有君臣然後有朋友，」夫婦為人倫之始，中庸說：「君子之道，造端於夫婦」，夫婦分際，不是父子分際，父子分際，不是兄弟分際，兄弟分際，不是君臣分際，君臣分際，不是朋友分際，是以五教道理，各按五倫分際配合，個個成做人法則，遵守做人法則，便是人格，人格標準，就看人們處理夫婦父子兄弟君臣朋友的情形如何，如果夫義婦順，父慈子孝，兄愛弟敬，君禮臣忠，朋友有信，就是合乎人倫的正人君子，並且我們五倫分際和五教道理，都是雙方對待用的，不是片面的責任，有應盡的義務，同時就有對待應享的權利，有應享的權利，同時就有對待的義務，譬如做夫的是義，做婦的就要順，做婦的是順，做夫的就是義，做父的是慈，做子的就要孝，做子的是孝，做父的就要慈，做君的是禮，做臣的就是忠，做臣的是忠，做君的就要禮，其他如兄弟朋友都是互盡義務，互享權利，所以大學說，「為人君，止於仁，為人臣，止於敬，為人子，止於孝，為人父，止於慈，與國人交，止於信，」孔子說，「君使臣以禮，臣事君以忠，」孟子說，「君之視臣如手足，則臣視君如腹心，君之視臣如犬馬，則臣視君如國人，君之視臣如土芥，則臣視君如寇讎，」據上種種看來，人的權利義務，都是對待的關係，極為明瞭，我們做人，就要覺悟五倫制度和五教道理，是發明人類應在分際上平等，這個平等原則，才是正確澈底，人人在這個平等原則以內取得自由，才是正確自由，所以我們人權的平等自由，較之任何國家的學說都要正確，故孟子說，「堯舜與人同耳，」「人皆可以為堯舜，」就是聖人。孟子又說，「聖人人倫之至也，」能做到人倫一點不虧，就是聖人，古人說得好，「大事業從五倫做起，真學問自六經得來，」六經所說千言萬語，皆是五倫制度，五教道理，經字意義，就是經常適用的解釋，也非有高深神秘的性質。

我們研究學問，大別有兩個性質，一個是普通做人的理論，一個是專門職業需要的技能，專門職業的技能是個別的，普通做人的理論是共同的，所以共同學問是人人應當明白，無論職業技能如何，共同做人的學問定要曉得。如果人人明白共同做人的學問，那些專門職業的技能，更能十分進步，好比我們對於國家倫理要盡忠，那麼關於國防的專門技能，便會努力研究精進，這才是忠，我們又曉得對於社會倫理要講信，這個關於經濟建設的專門技能，也會努力研精進步，完成建設經濟的需要，這才是信，其他文化建設也是一樣。總之，學問雖有兩種性質，還是不能單獨的說明，所以五倫制度和五教道理，就是聯鎖人類整個的工具，功效極大。還有兩個要點，一是君臣一倫，二是朋友一倫，我們君臣一倫本是代表國家倫理的關係，君臣二字，在古代並非皇帝臣子專稱，君即主腦意思，臣即是屬的意思，在國家機關的人員，凡為主者叫做君，屬者叫做臣，現在君臣名詞雖已廢止，國家倫理還是一樣，古之君臣，和今之主屬毫無差別，在民初的時候，國父見得祠廟裏面的忠字有些去了，深歎民智淺薄，沒有國家觀念。現在對於君臣一倫懷疑的人們，正是這樣的淺薄。至於朋友一倫，範圍甚廣，除了父子兄弟夫婦並屬四倫以外，餘都屬於朋友一倫，不僅本國人與本國人是朋友，就是本國人與外國人也是朋友，不僅團體法人與團體法人是朋友，就是國家與其他國家也是朋友，足徵五倫制度，確是聯鎖人類相親相愛的無上工具，也就是人類永久和平的一個可能性。

人的道德本以用於五倫為對象，試驗人的道德高下，看他處理對象情形即知，我們先知先覺，發揮倫理道德十分透澈。自孔子言「仁」，孟子言「仁義」，孔子又言「知仁勇」，管子言「禮義廉恥」，以至「五常」「六行」「八德」「十義」等等，或是因人的對象而立名，或是因事的對象而立名，不過這些道德名詞的涵義，古人也沒有確定的範圍，因為各人致用的時候，很有廣狹不同，於是解釋也互異，有了這個原因，凡是沒有深厚研究的人們，很易淆混不明難得領會。謹敬者流於迂闊，放縱者流於妄誕。直到　國父創造三民主義，便把古來所有道德名詞，綜合歸納為「忠孝」「仁愛」「信義」「和平」四個新的法則，人人能夠應用這四個新的法則，自然包括一切道德都在其中，推而放之，無不皆準，尋常稱這四個法，都說八德，卻是很有錯誤。國父意思，本是兩字聯成一個名詞，並非一字一名，若是認為一字一名，便有重複相同的性質。雙字名詞，自春秋戰國以後，日見其多，因為進化繁複，單字尚不足以表示完滿，特創雙字的意義，譬如「忠孝」兩字，在表面看來，本有對象的區別，但是「忠孝」一貫，自古已然，孔子說，「夫孝始於事親，中於事君，終於立身，」古人又說，「求忠臣於孝子之門，」因為人們能孝即能忠，能忠即能孝，常稱「移孝作忠，」便是顯然的證據。忠孝聯成雙字的名詞，義本相通，況且現在孝應用的範圍更加擴大，推到民族上面要盡大孝，國家民族是一致的，「忠孝」雙字的名詞，毫無可疑，次言「仁愛」兩字，朱晦庵謂「仁即愛之理」，韓退之謂「博愛之謂仁」，古書「仁愛」名詞極多，這是已成的雙字，不可分為二，再言「信義」兩字，有子曰「信近於義，言可復也。」凡有信之人必有義，凡有義之人必有信，「信義」名詞，也是已成普通的雙字，盡人所知。

（以下轉入第三版）

英報謂暴日或更南侵

中央社里子廿二日路透電　約克郡郵報今日評論日本發言人所稱：蘇聯如以西伯利亞借予美國，將對日蘇關係發生重大影響一說謂：今如推測日本欲在其國力動搖時決心作戰，誠為最嚴重之錯誤，反之日本在南方現擁有物資豐富之帝國，為今日日本注意力集中之處，或將在此擴大其侵略，昨日澳外長伊瓦特與羅邱長談，即為日本恐有更進一步南侵之慮。

中央社據自由西報駐日內瓦通訊員二十日電，中立評論人士，指出日本，顯然正因對華府羅邱會談計劃中之盟國太平洋攻勢，憂懼萬分，前東京廣播謂：日本將閃擊西伯利亞，一般人士均認為係日本對蘇聯之恐嚇，冀望史達林報以安撫之音調，而使鄰居華府之邱吉爾為之惶惑，並於盟國間引起猜疑云。

費立潑斯訪國務卿

中央社華盛頓二十一日路透電　羅斯福駐印私人代表費立潑斯，今日訪國務卿赫爾，惟是否與赫爾國務卿會議，則無所悉，費氏自廣州原籍返華府後，即未入白宮。

南安一帶敵肆獸行

中央社常德二十二日電　盤踞南縣安鄉石首一帶之敵，燒殺強姦，無所不為，青年婦女遭敵毒手致死者甚眾。

糧食會議重點
英蘇美意見不同
郭秉文談我方希望

中央社佛吉尼亞州溫泉二十一日路透電　出席聯合國糧食會議之英蘇代表團與美代表團已發生意見之不同。某團員今日告記者稱：意見歧異之起，為英代表主張初步之着重點，應為糧食之生產，以應付戰後被解放各國之需要。蘇代表則更進一步，謂當前之迫切問題，為獲取勝利，而糧食之需要，在勝利之前，討論遠遠之糧食問題均未免具有學術性。美國代表團則認為此次會議之召集，在研究久遠之政策，（即世界農業之復興），蓋此固每一國家，在戰後所必須應付者也。大會主席鍾斯更謂：其目的不在應付戰後之立時救濟問題，蓋此事可根據緊急需要為之。美國助理國務卿艾克遜今日抵此協助，使大會能更趨一致，某代表告記者，彼預料聯合國將舉行另一會議，多討論臨時救濟問題，以滿足英蘇要求，然後大會始能討論美國之久遠計劃云。

中國代表團招待美記者會

中央社佛吉尼亞州溫泉廿一日專電　中國代表團團長郭秉文，本日談稱：中國代表團希望糧食會議能獲具某種一般性之原則，以領導戰後世界，從事增加生產與改善消費之工作。中國代表團各團員與郭氏本人曾在國家飯店與美國及各國新聞記者及無線電評論家五十人，作非正式之討論，歷半小時餘，記者所提出之若干問題，足以表示美國人士對中國當前之糧食及農業及戰後與其他國家合作之問題，極為注意。郭氏力稱：中國代表團希望此次會議之結果，及其可能設立之機構，不僅將成為糧食與農業之科學及統計材料之權威，且足以保證國際之行動與合作，以增加全世界食物之生產，並提高一切民眾之生活程度。郭氏在招待記者會開始時，先行宣讀事先準備之書面聲明，長約四百字，內容係討論中國糧食農業之消費，生產，分配，與對外貿易等問題。彼並答復記者之問題稱：中國準備與其他國家合作，為戰後機構與合作擬定適當與可以接受之一般原則。中國對於此間其他各國代表之見解，均虛心接納。中國另一代表鄒秉文亦告詢問者稱：中國需要且歡迎外國在農業方面之技術協助，並指出刻在中國之美國專家三人，有極大助力。沈代表宗瀚，於答覆另一記者之詢問時聲稱：中國需要新式農業用品與機器，然吾人必須再事研究，以決定戰後輸入中國之機器，以何種型式始最適合某一地區之某種情況。李代表幹告各記者稱：中國於戰後將成為外國貨物最大市場之一。然彼指出此事大部須視農村大眾之購買力如何，中國人民有百分之七十五，均為農民，吾人必須計劃適當之途徑與方法，以改善中國農民之生活，此不僅有利於中國且亦有利於國際貿易。美國刻在中國之進出口貿易中，佔極重要地位，且戰後可望獲得更大擴展，記者詢以中國對於糧食農業問題之未來永久機構，是否有任何特殊見解，郭秉文氏答稱：中國刻正研究是一問題，目前則無意提出任何方案，亦未作任何建議。彼又謂：中國之戰後計劃，係將重要之運輸機構，（例如公路、鐵路、水陸航運等路線），向各方面開闢，而不限於世界之某一特殊部份也。中國代表團之招待記者會，已在美國記者當中，造成深刻之良好印象。

我與荷贊成設世界委員會

中央社佛吉尼亞州溫泉二十一日合眾電　中國與荷蘭對糧食會議方面之逐漸增強情緒，已加贊助，即贊成設立世界委員會，俾國際間有協同一致之行動，提高一切民族之生活程度，中國代表團團長郭秉文，對於此項前由英美代表團所提出之計劃，已表示贊助，郭氏並對報界描述中國之見解，隨郭氏出席招待記者會者，尚有中國專家多人，郭氏發表聲明稱：中國或為世界最古與最大之農業國家，其已耕地達二萬二千二百萬英畝，供養民眾四萬五千萬人，為增進人民之健康起見，中國必須增加保護性食物之生產與消費，中國之偉大農業計劃，包括㈠開發西北及東北之牧場㈡以開墾計劃，增加耕地。㈢控制水旱天災。㈣防止作物與牲畜之病症。㈤使用農業機器。㈥改良種子，以及牲畜之增育良種。㈦發展漁業。㈧製造化學肥料。㈨中國計劃增造鐵路與公路，改良現存之水路，以恢復古代之均衡谷倉制度並予革新。郭氏又謂：處理農業問題，郭氏贊成組織國際團體：中國代表團希望此次會議之結果，及其可能設立之機構，不僅將成為糧食與農業之科學與統計材料之權威，且可獲得國際合作，以增加全世界食物之生產，並提高一切民眾生活程度。李幹謂：中國可能成為各工業國家貨物之偉大市場，然如人民無力購買，則貿易自然無法發展，故中國民眾之購買力，必須提高，中國農民之生活，如獲改善，則不僅裨益於彼等本身，且亦有利外國之貿易。郭秉文聲稱：戰後期間，外國協助中國農業之最佳方法，乃予以科學家與技術人員之協助，中國之農業，並不需要資本，中國極需戰後計劃，且已有開發交通之十年計劃，然吾人必須立即採取行動，將日人逐出中國及亞洲其他各地云。

本年全國教育行政檢討會議
明日起在青木關舉行

中央社本市訊　教育部召開之三十二年度各省市教育行政工作檢討會議，訂於本月二十四日起至二十八日止，在青木關舉行。各省市出席代表，已報到者有贛教廳長程時煃，浙教廳長許紹棣，閩教廳長鄭貞文，粵教廳長黃麟書，寧教廳長王星舟，冀教廳長賀翊新，皖教廳秘書王立仁，河北，豫教廳科長盧自然等。議案已交到者，有江西，重慶，河南，廣西，綏遠，山東，安徽，福建，陝西，貴州，察哈爾等省市。連同教育部交議者，共九十餘件。全部議案，分四組討論，第一組屬於一般教育行政者，第二組屬於高等教育與中等教育者，第三組屬於國民教育與社會教育者，第四組屬於邊疆教育，戰時教育者，以上各類提案，除就各類專屬性質討論外，關於一般教育行政問題，將側重以下各項問題，切實加以檢討：一，教育行政機構問題。二，各省市教育廳局教育行政制度問題。三，三十三年度各省市教育中心工作問題。四，教育工作考核問題。五，省市教育經費預算問題。六，國防十年計劃，及總裁手著「中國之命運」實業計劃部份所需人才之培養計劃問題等。聞大會籌備工作，業已就緒，日來正忙於整理提案云。

山本致死之謎
切腹？被刺？墮機？陣亡？
戴維斯提出質疑

【華盛頓二十二日電】美國戰時情報局長戴維斯稱：東京廣播，謂日本聯合艦隊司令山本五十六係本年四月督戰時陣亡，然按之實際，本年四月中並無大規模之海空戰事發生，因之山本陣亡原因何在，殊費猜測。戴氏謂山本之死，或由於下述四項原因之一：㈠切腹自殺：——山本曾揚言渠將高坐白宮，指揮起草和約，在太平洋戰事發生最初二個月中，渠之陰謀，諸如偷襲珍珠港等，確相當成功，然最近數月之戰事，日本着着失敗，渠無顏以見國人，乃切腹自殺。㈡遭部屬暗殺：——日本暗殺高級將領之風盛行，山本之部屬或將山本刺死，而以陣亡發喪，以激消沉之士氣。㈢墮機而亡：——本年四月東京廣播曾稱：有日本運輸機一架，自新加坡飛赴曼谷途中，失事墮地，其中有重要官員多人，山本或即在該機之中。㈣陣亡：——日方所傳之督戰陣亡。

美機襲緬境
入緬英軍已安全撤退

中央社新德里二十一日路透電　據駐中緬美陸軍航空隊今日公報稱：「美轟炸機昨日對緬境日方供應線及設備作連續第三日之襲擊，投彈逾百噸，我中型轟炸機投彈直接命中蒙瓦之工廠，倉庫，及鋸木廠，其鋸木廠全毀之，我解放式機襲擊泰耶特廟之水門汀工廠，引起爆炸及大火，曾轟炸緬姆之日方倉庫亦中彈。」

中央社華盛頓二十一日合眾電　陸軍部宣佈：駐華第十四航空隊戰鬥機之飛行員，在空戰中共擊毀敵機五十三架，為首者為賀維威中校，計擊落敵機八架。

中央社新德里二十二日專電　據魏非爾將軍總部公報稱：在緬甸中部，及更的宛與伊洛瓦底江以東敵方控制區內作戰三月之東路軍，（內有英國緬甸格爾卡及印度軍）業已撤退，其中若干縱隊，係由文格特准將統率，由阿薩密緬甸邊界前進，會攻入緬境二百英里，三月初該軍會沿瓦城密芝那之鐵路線作戰，經略沙廟，因攻入緬甸中部以後，日軍即開始由南北三方面集中進攻，企圖包圍，是以下令該軍突圍，其中大部分均安然突圍，據公報云：「此役所獲情報頗豐，而其經驗頗能使緬甸中部之人民為之興奮，並再予敵方設備及交通線以相當之損毀」。

沙拉瑪都亞空戰
被擊落敵機十一架
穆播區戰事再起

中央社西南太平洋盟軍總部二十一日合眾電　盟軍公報稱：沙拉瑪都亞上空今日發生大規模之空戰，日戰鬥機二十架中，被擊落者六架或已擊落者五架，盟機全部飛返，有四架輕傷，空戰發生於二萬呎之高空。

中央社西南太平洋盟軍總部二十一日路透電　新幾內亞穆播區域，陸上戰事再起，盟軍前哨部隊，在薩拉摩以西五哩之衝突中，斃日軍六十人，日機被擊中者二十二架，其中有十一架，確已被毀。

中央社華盛頓二十一日路透電　海軍部稱：九日晚，日轟炸機八架襲擊瓜達康納爾，我略有損失，敵機二架被擊落。

中央社華盛頓二十一日路透電　海長諾克斯謂：日本現正儘速大量加強在所羅門與新幾內亞之基地，吾人對本身之基地亦正如此而行。

經濟動員策進會
商討限價問題

中央社本市訊　國民參政會經濟動員策進會，為商討限價問題，昨晨九時，假本市文化運動委員會文化會堂，約集在渝參政員舉行談話會，計到參政會主席團主席莫德惠，策進會駐會常務委員冷遹，黃炎培，鄧飛黃，主任秘書雷震，該會湘粵贛區辦事處主任林虎，在渝參政員孔庚，張一麐，[illegible]永銘，朱之洪，董必武，陶玄，唐國楨，[illegible]等二十餘人，首由主席莫德惠致詞後，由駐會常務委員冷遹報告總會最近數月來工作概況，及米，煤，鹽，油，花，紗，布，紙張等價格波動情況，暨協助主管當局推動限價經過，甚為詳盡。次由林虎報告此次視察湘粵桂各省限價情形及今後應採辦法，並謂已有專案呈報會長，復次由與會各參政員相繼發表對於當前各項，尤其米糧，燃料，食鹽各項，及健全下層執行機構，督促政府實行以前各種建議等等，發表意見甚多，至下午二時許始散會。

東線蘇軍砲兵活躍
頓內次北續有激戰
史達林將覆函美總統

中央社莫斯科二十一日合衆電　東線蘇軍於進行大規模夏季戰役以前，其砲兵現至爲活躍。頓內次及庫班方面蘇軍亦獲得進展。

中央社莫斯科二十二日路透電　今日蘇方補充公報稱：莫斯科前線，德軍三百被殲，五處發生砲戰及衝突。綠莫斯科廣播：頓內次北部若干處，發生小戰，蘇軍一隊，克復卡爾科夫東南約七十五哩伊斯姆區高地之山坡。據紅星報最後消息：蘇軍昨日擴大里錫羌斯克之陣地。

中央社莫斯科廿二日路透電　塔斯社今午補充公報稱：「我砲兵曾在諾佛羅西斯克東北，毀德國坦克車兩輛，機槍陣地若干處及防禦據點。羅斯托夫以南，亦有開放性之砲戰。」

中央社倫敦廿一日路透電　據德軍宣傳部本晚消息：里錫羌斯克區域，蘇軍以大砲猛烈轟擊之後，即在坦克掩護之下發動進攻。斯拉文斯克方面，蘇軍企圖渡過頓內次河，然已被阻。

中央社莫斯科二十一日路透電　蘇方本晚公報稱：我軍擊沉敵魚雷艇及巡艇各一艘。

【倫敦二十二日電】維琪訊：蘇機曾於日前轟炸華沙軍事工業地帶，人民死傷三百人。

【莫斯科二十二日電】羅斯福總統私人代表戴維斯，今日接見記者時稱，史達林委員長之覆函，可望於數日內交彼。余請其接受羅斯福總統函件內容者，戴氏未加允諾。

中央社莫斯科二十一日路透電　羅斯福之特使戴維斯，今日接見英美記者謂：昨夜彼與史達林會談二小時半，總統致史氏之書信，亦於此時由人翻譯，史氏細心靜聽，僅一度請譯者二次誦讀某段，信件內容頗長。記者詢以特使今日所知之書信內容，是否較抵蘇時所知者爲多，戴氏答稱：余僅一信差而已，而非來此進行任何談判也。戴氏又稱：史達林接書後，曾表示滿意，並謂將於一二日內再與戴氏接談。戴氏稱：倘有書信則余或將携回。又史達林與戴維斯對戴氏所著「出使莫斯科記」一書，及根據該書而造成之影片，曾多加討論，對影片討論尤詳。

中央社莫斯科二十一日合衆電　戴維斯日內或將再晤史達林，以獲得史氏對羅斯福書信之反應。戴氏謂史氏李維諾夫大使，亦自美國携該片返蘇，將親交史氏。

中央社莫斯科二十一日合衆電　戴氏表示史達林健康，較一九三八年時尤爲康健，亦較其最近照片所示者爲強壯，彼並無憂慮之情。

中央社莫斯科二十一日合衆電　就外表觀之，戴維斯之使命極爲圓滿，各報均以最顯著地位揭載史達林昨夜接見戴氏之消息，觀察家謂：戴氏與莫洛托夫晤商後之數小時即獲延見，而一般外籍外交人員，訪晤莫氏後，每候至數日之久，始克入克林姆宮謁見史達林。

地中海盟空軍再捷
擊毀敵機八十六架

【倫敦二十二日電】地中海盟機昨日襲向撒丁島西西里島施行猛烈轟炸，又獲大捷。一日之內共於天空及地面擊落炸毀敵機八十六架，而本身僅損失飛機七架。過去三日中，盟機以十二架之代價，擊毀敵機達二百七十二架，在地中海空戰史上創一新頁。

★美在英境首築空軍基地竣工★

中央社英國某地廿一日路透電　英境第一個美國建築之空軍基地，安德魯之機場，今正式竣工。該機場約二方哩，建築費逾百萬鎊，美工兵及技師，每日工作二十四小時，每週工作七日，於十閱月內，完成該機場。美製之轟炸機，將自其長達一哩之跑道起飛，轟炸德國。該場之命名係紀念故歐洲戰場美軍總司令安德魯中將，繼任安德魯之德弗斯中將在開幕禮席上稱：「轟炸機及戰鬥機，自此間及其他機場起飛，將使敵國之天空，黯然無光。」正式將機場移交空軍之供應司令李少將稱，該場將導引吾人「經由柏林前往東京。」

中央社倫敦二十二日路透電　據空軍部公報稱：「昨日黃昏時，我蚊式轟炸機，曾襲奧爾良，並在敵領水內佈雷，且在柏林投彈。昨晚我戰鬥隊旋風式機，曾襲法國海岸外敵方之護航隊，炸沉兩輪，我戰鬥機隊之其他飛機炸法國北部之鐵路，轟炸機五架，戰鬥機一架失蹤。」

中央社倫敦二十二日路透電　我蚊式轟炸機，昨晚飛襲柏林，戰鬥機一架，轟炸機五架失蹤。

中央社倫敦二十二日路透電　據公布：戰鬥隊旋風式轟炸隊，昨晚曾在英吉利海峽內炸沉敵輪兩艘，炸傷一艘，此外蚊式機曾襲法境列車若干列，其中兩列着火，似已完全犧牲。今夜活動中，我機僅一架失蹤。

中央社倫敦二十一日合衆電　美空中堡壘，今日猛襲威廉港。與埃姆登之敵潛艇及海港設備，損失轟炸機十二架。

中央社開羅二十二日路透電　據中東英空軍今日公報稱：「五月二十日晚間，二十一日未明時，英空軍重轟炸機，曾襲墨西拿港之鐵路渡口，渡口附近與該港以南之鐵路車站均中彈。義大利克拉比亞省之勒佐，皆被炸起火。昨日白晝美陸軍航空隊重轟炸隊曾襲聖喬凡尼亞之渡口，敵機紛飛攔截，至少有戰鬥機十架被擊落。昨日英皇家空軍轟炸梅羅斯島之港口，凡此諸役，我機無一架失蹤者。」

中央社北非盟軍總部二十二日路透電　據今日公報稱：「盟機昨日及前晚猛炸撒丁島與西西里島之敵方諸機場，結果機場建築物與地面所停飛機發生大火多起，損失甚重。我空中堡壘曾由閃電式驅逐機掩護，襲擊西西里之希亞卡及克斯特爾特拉諾諸機場，多處起火，地面所停飛機，亦被炸毀，我機曾遭遇敵機多架，並擊落其中之十九架，此外我戰鬥轟炸機，襲擊班泰雷利亞港務設備與砲兵陣地，前日晚間，擊毀敵機三架，凡此諸役，我機七架失蹤。」

中央社馬爾他二十一日路透電　英空軍今晚公報稱，「海軍航空隊，昨晚襲擊班泰雷利亞與瑪拉蒂摩間之敵護航隊，其[illegible]艇一艘，至少直接中彈四枚，立即起火，傾側甚烈。」

中央社北非盟軍總部二十二日路透電　據稱：昨日地中海方面空襲時，曾擊落敵機十九架，並毀地面所停飛機六十七架。

中央社阿爾及爾二十一日路透電　北非盟國空軍轟炸機與戰鬥機，昨曾獲得北非戰役開始以來最重大勝利中之一次，撒丁島，義大利，班泰雷利亞之機場海港及鐵路，整日被炸，而軸心飛機被毀者共計一一三架，其中九十一架在地面起火，或已被毀，二十二架則爲美國槍手擊落，盟機僅損失一架。

中央社馬爾他瓦利塔二十一日路透電　官方今晚公佈：自去年十二月以來，敵機今首次在馬爾他投彈，略有死傷，我戰鬥機擊落敵轟炸機二架。

中央社倫敦二十二日路透電　據空軍部公報稱：德機昨晚活動於英國東南部及倫敦區，我損失死傷甚微，敵機一架被擊毀。

勝利之路困難重重
不應過分樂觀
美情報局局長廣播

【華盛頓廿二日電】美國戰時情報局局長戴維斯氏本日檢討一週時局時稱：北非戰事結束後，若干人即作樂觀之猜測，認爲戰事可望於聖誕節以前結束。實則在戰事結束前，尚須待若干聖誕節之來臨，而非本年聖誕節以前。軸心國目下尚有餘力，再向蘇聯發動一次攻勢，然其打擊力量，已不及過去之有力。

美衆議院將討論追加租借經費
美正建造快速商輪

中央社華盛頓二十一日合衆電　衆院支付審查委員會稱：以數達六、二七三、六二九、〇〇〇美元之一九四四年度租借追加經費案，交衆院大會。據稱：北非之經驗，證明應以糧食及其他物資輸至軸心佔領下之國家，一九四二年之糧食輸出額，雖爲數可觀，但僅佔美國全部供應量百分之六。

中央社華盛頓二十一日路透電　美租借法執行人斯退丁紐斯謂：本年二月份租借物資，因船隻沉沒而損失者，不及百分之五，吾人根據租借法輸往蘇聯之飛機坦克與車輛較輸至其他戰場者爲多，計飛機佔輸出額百分之四十五，坦克佔百分之四十四，車輛佔百分之四十一。租借追加撥款案共達六，二七三，六二九，〇〇〇美元。今日該案業經支付審查委員會送交衆院，連以前國會所批准之撥款額在內，租借經費將達二百四十萬萬美元。

中央社華盛頓廿一日電：美新聞處訊　衆院昨日全體一致通過，並已送交參院討論之空前龐大海軍撥款案。將使美國海軍之作戰實力，於一九四四年七月到達船艦五千一百艘左右，該案之撥款，與簽訂合同權力共計二百九十萬萬美元，其中有一九四三年七月一日開始之財政年度造艦用一百二十萬萬美元左右。海軍預算科長艾倫少將，告衆院支付審查委員會稱：海軍已由一九四一年之船艦九百零七艘，增至本年度之三千一百八十三艘，本年之撥款，可使船艦總數到達五千一百艘左右，此外海軍並將依從海軍作戰部次長霍恩中將之意見，擁有各種小艇二萬五千艘以上。

中央社華盛頓二十一日路透電　羅斯福今晨於招待記者席上謂：美國現正建造較快之商輪，航務委員會之造船成績，就總噸數而論，超過一年前之期望頗多，而其着重點則在速度方面，過去六月內之生產量，已超過損失量，自由式商輪，因構造容易，故在戰事初期能大量擴充，但其缺點爲速度不足，今日所建造較速之勝利式商輪，在戰後貿易復興後，必能在競爭方面發生價值。

法蘭西團結明朗化
將建立中央機構

【倫敦廿二日電】賈德魯將軍昨日自北非返抵此間，向戴高樂將軍報告與吉羅德將軍會晤詳情。

中央社倫敦廿一日路透電　戰鬥法國權威方面今晚表示：「法國統一之迅速實現，業已在望，不久以後，阿爾及爾或將成立法國臨時中央機構，該機構將聯合戰鬥法國民族委員會，及北非總部之法當局。」

中央社倫敦二十一日路透電　就今夜情況觀之，法國之團結，亦即將建立。戴高樂即有赴阿爾及爾希望，戴氏已獲得吉羅德之函件，其中所提之解決方案，似能爲戰鬥法國所接受，戰鬥法國人士表示，此事有早日解決希望，惟對吉氏之函件內容，極端保守秘密。

防疫與衛生教育（上）
畢汝剛

近百年來，預防醫學有十足的進展，由於流行病學和免疫學的發達，所以大部份傳染病都可有法防止，在歐美衛生事業發達國家，傳染病的嚴重性已不復存在，我國衛生事業，年來雖然有相當進展，然而和歐美衛生事業發達國家比較，相差還遠。

衛生事業，關係民衆健康。衛生工作中的防疫一項，更直接是保障民命的一種設施。所謂防疫，平時在防止疫癘的發生，及至疫病一經發現，便要設法迅速撲滅，不讓它有蔓延的機會。國家對外作戰期間，由於軍旅的調動，民衆的遷徙，生活的緊張，營養的欠缺，河水的染汚，疲勞過度，體質衰弱以及敵人的施用細菌兵器等等因素，都足以爲疫病流行的誘因，所以在戰時辦理防疫工作，比平時重要而困難，防疫的實施，須要有疫情報告檢驗，隔離，治療，消毒，檢疫，預防注射種種等等，要想防疫有效，一方面要有健全的防疫組織和充足的人員設備，另一方面還要民衆的協助和合作。我國防疫機構雖然相當健全，但是由於人力和物力的限制，在工作上不無困難，而民衆衛生知識水準的低下，對於防疫設施不能完全接受，這是防疫工作不能達到理想效果的主要原因。在預防醫學發達的今日，傳染病問題，在我國依然相當嚴重。根據統計數字，民國三十年我國天花病例爲一萬一千九百六十六人，傷寒一萬五千二百十八例，痢疾十萬零二千六百八十例。自抗戰開始至民國三十年止，霍亂流行區域有十六省之多，病例達十一萬人左右。這些數字是根據已有報告的而統計，如果把沒報告的統計在內，數目當然格外來得大。傳染病中的天花傷寒痢疾霍亂是絕對可以預防的，尤其是種痘可以防止天花，毫無疑問，以可能預防的傳染病在我國依然相當流行，豈非一大憾事？去年湖南常德鼠疫流行，民衆們對於防疫機關的防疫設施，大多能樂意接受，然而少數人民對於預防注射，屍體解剖及火葬等工作，依然表示猜疑。此外在各地衛生機關辦理檢疫隔離或預防注射，時常發生阻礙。這些現象，我們不能埋怨民衆們，因爲他們對於防疫沒有澈底的認識，所謂「知難行易」，因其不知，所以不願行，尤其防疫設施是侵犯個人自由，如果不得其同意和樂於接受，一定難於順利實施。因此，大衆的衛生教育，在防疫工作上便不容忽視。

談到衛生教育，歷史並不太久，一九三一年舉行的世界教育協會，對於衛生教育問題，引起大家一致的注意，所以最近二十幾年來，歐美各國對於衛生教育的設施，特別注意，她們以學校做推廣社會衛生教育的中心機關，使家庭與社會學校同化，從兒童的衛生教育着手，逐漸影響到家人以及其他成人。我國對於衛生教育的設施，過去也有一批專家熱烈的提倡和努力。民國二十一年教育部頒佈小學課程標準，規定小學教育目標第一條「培養兒童健全的體格，」隨後又規定中小學衛生課程鐘點。此外衛生主管機關也召集過幾次會議，也曾選擇一部份學校做實驗，民國二十六年三月，衛生署曾請美國衛生教育專家端納博士（Dr. C. E. TURNER）來華講學，於是衛生教育這一項新興事業，在我國總算是有一點基礎。

衛生教育的範圍，各人意見不同。根據美國衛生教育專家端納博士的意見，認爲廣義的衛生教育可以分爲三部份：㈠公共衛生的訓練，包括各種公共衛生人員的專門訓練。㈡社會衛生教育，指衛生局政府或私人對於衛生宣傳事業，這裏面又包括直接個人教育，部份衛生教育和普通衛生宣傳三小類。㈢學校衛生教育，包括學校裏各種衛生教育的解釋，我國一般人對於衛生教育的解釋，認爲就是衛生宣傳，把分發傳單，張貼標語等工作概括的包容了衛生教育。在我們認清了衛生教育的廣義範圍以後，深深地感覺到一般人把衛生教育估價太低。

盟國空軍日夜轟炸
德作戰力麻痺
英空軍大臣辛克萊演說

中央社愛丁堡二十一日路透電　空軍部大臣辛克萊，今在此間發表演說稱：「北非大捷以後，吾人不能鬆懈，吾人追擊敵人，自北非進入歐陸，而英空軍將繼續打擊敵人，此爲對於勝利主要之貢獻，必須予以完成，不稍遲延，時間蒞臨之時，吾人將向敵人推進，在其本土之上制其死命。」

中央社愛丁堡二十一日路透電　空軍部大臣辛克萊，在此間演說稱：「除東線之德軍而外，其他任何地點集中之德軍，未有足以與西歐之英轟炸機控制下之德國大軍比擬者。西歐方面，全力參與防禦空軍之襲擊，除操縱大砲探照燈之人員而外，七十五萬以上之德軍，全力參與救火及民防工作。更可驚者，過去一年間德國日間及夜間戰鬥機隊，用以抵禦英空軍者之數目，已增加一倍。吾人如欲抵達柏林，而毋須若上次大戰時之殺戮者，唯一之途徑，即有藉轟炸機隊，使德國之作戰力量陷於癱瘓。此後作戰期間，德人將日夜遭遇猛烈之轟炸，蓋此舉對於今後戰事，且有深遠之影響。」

盟軍對納粹歐洲
進攻路線選定
英生產總監里特爾頓談
「或絕不在地中海方面」

中央社倫敦廿二日路透電　生產總監里特爾頓演說稱：反軸心國下次進攻之地點，業已選定，或絕不在地中海方面。據云：在盟軍開始進攻以前，德國殆將在猜測中也。

中央社倫敦二十二日路透電　生產總監里特爾頓今日宣稱：盟國今日現正選擇從何處進攻，及以何地爲進攻之根據，應從多得喀尼斯，克里特，西西里，義大利本土，撒丁，科西嘉，或法國進攻，抑或此項計劃有變化，成綜合實行，余知打擊將落於何處，或則根本不在地中海上。余信事件之開展，將引導吾人進入歐洲史上最偉大之時期。過去十二個月中，轟炸機之生產量已增加三倍，今日與本年初相較，亦已增加百分之四十，一九四一年全年，德國投於英國之炸彈，共計約二萬二千噸，但在一九四三年四月份內，吾人所投之炸彈已超過一萬一千噸，德國軍事計劃心臟之魯爾，此次與上次大戰無異，仍爲蘇聯……

礦工繼續罷工
路易士赴華府

中央社西茲堡二十一日路透電　烟煤礦工三千人，今由於礦工聯合會辦事處之請求，已返回此間，然三州中現罷工者仍有七千一百人，礦場停閉者十五處。礦工之罷工係抗議成立新工作契約談判之延緩，紐約礦工聯合總部宣佈：路易士今啓程赴華府，然未說明其動機，亦未指明彼此行，是否同意與戰時生產局舉行會商。

中央社紐約二十一日路透電　據華盛頓有資格方面預測：路易士擬請將其礦工聯合會，加入美勞工聯合會之舉，如獲實現，則彼將選任爲該聯盟之主席。

中國固有文化與今後改造世界問題
（本文上接第二版）

最後言「和平」兩字，「和平」兩字，古書更無分析應用的解釋，淸是司空見慣的變詞，絕無二義。據以上種種看來，是四個名詞，不是八個名詞的意義，這點定要改正，免得有違　國父的遺敎。並且作進一步研究饒有深義。我們要把「忠孝」作國家倫理的基本道德，「仁愛」作家族倫理的基本道德，「信義」作社會倫理的基本道德，並且國家倫理要「忠孝」，最後致用的功效在「和平」，家族倫理要「仁愛」，最後致用的功效也在「和平」，社會倫理要「信義」，最後致用的功效更在「和平」，所以「和平」是一切道德致用總結的功效，　國父把牠放在殿後，具有至深意義，這四個法則的次序都有一定不可移易。　國父說：「我們民族富有和平性」，就是澈底瞭解人類的幸福祗在「和平」，所有道德都是爲「和平」說法，這是中國固有文化的結晶，也是人人應當注意的核心。

至於今後改造世界問題，就是發揮我們文化關係之大。既是生在這個空前大的時代中，更要努力擔起這個責任，此次世界大戰，本是人類大慘劫，這個慘劫，是希特勒，墨索里尼，及日本軍閥幾個野心家一手造成，他們無非想要滿足自己的無限慾望，侵略人家的財產土地，自由。這個慾望，本是極不人道，祗求私利，不顧公義，人類如果長此下去，弱肉強食，殘殺無已，社會秩序既不可得，和平幸福更無可求，這是違犯人類共同生存的原理原則。誰也明白，要來救正這個弊病，那末，中國文化就是一副特效藥，我們民族取得的平等自由，就在人己權利義務的界線分別清楚。孔子說：「己欲立，而立人，己欲達，而達人。」又說：「己所不欲，勿施於人，」這個人己對待的界線何等清楚，所以孔子說「吾道一以貫之」，曾子造詣已深，更能悟到融通致用的樞紐，比即答曰：「唯」，及到門人再問，曾子貫言之曰：「忠恕而已矣」。我們須德千言萬語，歸納致用，祗忠恕二字即包括無遺，事事忠恕處處恕，百世萬世，均可適用，中國外國也可適用，一貫之旨，就在這點。中國本是古國，　國父說：「我們的政治哲學，世界沒有這樣的完密開展。」這個說法，并非誇大。好在西方進化，有文化貢獻世界，人類受用，眞是不少。大西洋憲章和羅邱宣言，按其內容，與「興滅國，繼絕世」，「懷諸侯，柔遠人」，「一視同仁」，「萬邦協和」，種種道德方法不侔而合。假使我們更加努力宣傳，把固有文化的正義人道發揮透澈，簡直可以做到「車同軌，書同文，行同倫」的再現，并且能夠實踐　國父遺教「以建民國，以進大同」的地步。西方有一些學者說過要到東方求法挽回慘殺的預言，這就是時機到了。

凡屬一個事體，有原理有方法的兩面，原理就是一個事體的根本，方法就是做到一個事成功的工具，方法既是工具，就要隨時隨地變更不可拘泥。古人說：「因時適變，因地制宜。」事業家的成功，就要明白這個機括運用，這是要有學問，有才力，要有眼光，才能得到這個竅妙。但是方法雖然變，原理總不變，兄弟簡單說明，就是「原理不變，方法要變。」　蔣委員長說：「以不變應萬變」，就是這個意義。現在新舊爭執，便是不明白這層道理，每每迂闊的人們，把方法看作原理，應當變的他不變，安謐的人們，就把原理看作方法，應當不變的他也要變，所以思想衝突，兩不得當。試以用禮來說，禮的原理，是表示恭敬的意思。說到方法，古用三跪九叩，今則三鞠躬，西方脫帽握手，是方法變更，用禮的原理，還是表示恭敬的意思毫無變更，不獨古今時代不變，中西時代也不變。又如吃飯，本來充饑，說到方法，北方習慣吃麥，南方習慣吃米，并且習慣要用筷子，西方習慣吃麵包，并且習慣要用刀叉，這是不獨南北地方的方法要變，中西地方的方法也要變，但是充饑的原理還是相同。一切事體，都可如此類推，現在我們要謀世界和平，人類幸福，就要用我們固有公正的原理，世界最新適當的方法，這才能夠溝通東西文化，造福人類，解決當前的世界問題。

國際專訊

【安哥拉二十二日電】土京人士稱：羅斯福總統致史達林委員長長函中，或曾談及西伯利亞問題。東京方面對此極爲注意。

【倫敦二十二日電】維琪廣播：賴伐爾昨曾接見義大利駐維琪使節，有所商談。

中央社華盛頓二十日一

直布羅陀
盟艦調動頻繁

【倫敦二十二日電】維琪訊：據西班牙通訊社傳稱：直布羅陀盟艦調動頻仍；總計艦艇集中於該地者達七十二艘，內中包括滿載坦克車之運輸船多艘，潛艇若干艘。此外復有航空母艦二艘，輕重巡洋艦二十二艘，及美軍戰艦貨船多艘。

中央社雷斯志二十一日路透電　某空軍上將，今在此間「勝利之翼」週開幕禮席上談稱：吾人轟炸機之努力，必須日益集中，此等轟炸之進攻，爲戰事中重要之部分，非僅爲襲擊而已。轟炸機隊之實力，雖仍爲薄弱，然其飛機正沮喪德人之士氣，任何抵抗不能阻止飛機深入德義，並及時摧毀其一切戰時生產，日本將以同樣之方式遭受打擊。

中央社倫敦二十一日路透電　國務院今宣佈：利比里亞總統巴克萊，下星期三將抵此作正式拜訪。羅斯福總統自卡港返國途中訪問利比里亞時，曾邀請巴氏訪美。

中央社倫敦二十一日路透電　德方通訊社消息：希特勒於德義友好條約簽字四週年，電義王及墨索里尼致祝，彼等之覆電中，重申軸心之「團結」。

中央社據東京廿二日廣播　外務省公佈：日本駐匈牙利大使館參事森喬替，陞爲駐匈牙利全權公使。又柳井權三浦義秋，任駐羅馬尼亞全權公使。

中央社倫敦廿二日路透電　據波蘭某秘密電台廣播：五月八日晚間，德曾自華沙之巴威阿克獄中，提出罪犯九十四人槍決，內有婦女五人。

北非戰事照片
明日公開展覽

本市訊　北非戰事實地攝取之最生動照片將於明日起至三十一日止（每日上午九時起至下午八時）在中正路青年會公開展覽，照片中有英國邱吉爾首相贈蔣委員長之電影片「沙漠大捷」中間最精采之斷片。所有照片皆係於酣烈之戰鬥中攝取，現示砲兵轟擊及步兵白刃接鋒情形。最新式之盟軍坦克，及用以摧毀軸心軍隊，轟炸軸心機場與根據地之各式飛機，均可於展覽會照片中親其全貌。另有幾組照片描寫英國海軍如何擊敗隆美爾及阿敏，呈示盟軍飛機摧毀德國軍火工廠之實況，並附解說英國國內活動……

港九內遷難民
撥二百萬元振濟

【本報訊】據關係方面息：近來港九米糧缺乏，生活困苦，敵寇無法維持，乃迫令人民疏散，目前輾轉到達粵北與桂同胞爲數不少，當局念其生活艱難，特撥振濟費二百萬元，交粵桂省府轉交各該省振濟會分發振濟。

響應鞋襪勞軍運動
舉行擴大宣傳週

【本報訊】陪都各界爲響應鞋襪勞軍運動，決於六月八日至十五日舉行擴大宣傳週，已函請政府長官，各界名流，文化電影戲劇界人士屆時參加節目，宣傳週之程序刻正在商訂中，關係着重下層民衆之宣傳，以收普遍推行之功效。

戈培爾已承認
盟軍將攻歐陸

【倫敦廿二日電】柏林廣播：德宣傳部長戈培爾博士今日檢討北非戰役稱：北非戰事之成敗，足以左右整個戰局，軸心軍由於寡不敵衆，已自黑暗大陸退出，此舉對於未來，有極重要之關係，因聯合國佔領突尼西亞後，或將進「犯」歐陸。

中央社安哥拉廿一日路透電　此間今晚廣播稱：土內長貝卡，已因病辭職，新任內長爲奧蘭博士，彼爲諸魯內閣之工務部長，嗣任共和人民黨議會代表團之副主席。

府令修正郵政法

中央社訊　國民政府五月二十二日令，茲修正郵政法第四條第三項全文，公佈之，此令。修正郵政法第四條第三項全文如次：非常時期郵件之資費，依左列之規定：

資費種類		計費標準	就地投送	各局互寄
信函類		每重二十公分或其畸零之數	五角	一元
明信片	單		三角	五角
明信片	雙		六角	一元
新聞紙	第一類（平常）	每束一張或數張	每重一百公分一角	每重五十公分一角
新聞紙	第二類（立劵）	按每束一張或數張按每次交寄總重按六折收費	每重一百公分一角	每重五十公分一角
新聞紙	第三類（總包）	每份每重一百公分或其畸零之數	二角	二角
書籍印刷物		每重一百公分或其畸零之數	二角	三角
貿易契據類營業者所用印有戳痕或凸出字樣之文件		每重一公斤或其畸零之數	三角	五角
商務傳單		每五十張或五十張以內	二元	一元（另加印刷物資費）
貨樣		每重一百公分或其畸零之數	三角	七角
掛號函件		每件除普通資費外另加	二元	二元
快遞掛號函件		同上	三元	三元
平快函件		同上	二元	二元

文化動態

△中華交響樂團主辦之星期音樂會，今日仍在道門口銀行界同人進修服務社舉行，演奏蘇伯德之未完成交響曲，及貝多芬之命運交響曲。

△「大明英烈傳」連日成績甚佳，場場客滿，今日（星期日）決增演日場。

△中央政治學校本年度招考大學部法政，外交，經濟，地政四系，及新聞，語言，統計三專修科，新生共七百名，分渝，贛，桂，蓉，昆，蘭州，西安，洛陽，泰和，永安九區同時舉行招考，時間約在七月中旬。又該校奉命設立亞洲語文學院，擬招考學生一百名，亦於同時舉行招考。

△中央廣播電台音樂組於昨日下午七時在廣播大廈第一次公開舉行國樂演奏會，演奏節目合奏，齊奏，獨奏共十三闋，均係國樂參合西洋樂曲之長所成之進步國樂，至十時許始畢。

孫玉璽 謝素明 結婚啟事

我倆承 王尚賓 梁淑文 二位先生介紹並徵得雙方家長同意謹詹於民國卅二年五月廿三日在渝結婚特此敬告 諸親友

余毓瑩 秦鴻奎 為長男奉璋 小女巧雲 結婚啟事

承嚴士佳 彭樂庭 二位先生之介紹謹詹國曆五月二十三日在渝廣東大酒家舉行結婚典禮國難期間一切從簡特此敬告 諸親友（書柬未週敬希原諒）

洪以鑫 周玉清 結婚啟事

茲承 傅國財 胡恒足 二先生介紹於國曆五月廿三日在渝舉行結婚典禮國難期間一切從簡特此敬告 諸親友

蘇志衡 唐桂秀 結婚啟事

我倆承蒙 張俊祿先生 劉永秀女士 介紹並徵雙方家長同意特請唐素清先生證婚謹於中華民國三十二年五月二十三日在渝結婚非常時期一切從簡特此敬告 諸親友

胡元義 單保堃 結婚啟事

謹詹於國曆五月廿三日在蓉勵志社舉行結婚儀式特此敬告 諸親友

李元章 周志曾 訂婚啟事

茲承 漆木裳 丘鶴鳴 兩先生介紹并得雙方家長同意謹詹於國曆三十二年五月二十二日在渝訂婚特此敬告 親友戚誼

洪興義 何素華 訂婚啟事

茲承 徐寶慶 楊明青 兩先生介紹並得雙方家長同意謹於民國三十二年五月二十一日在渝訂婚敬告 諸親友

陳義美 余晉豐 啟事

我倆於去年陰曆九月結婚以來彼此因意見不合白首難期現經雙方請濮江鴻勳律師從場協議脫離夫妻關係當立離婚字據各執一紙為憑從此男婚女嫁各不相干特此登報申明此啟

註冊商標 蘇東坡牌 金靈丹

主治 霍亂吐瀉，疏風散熱，生津止渴，清暑祛寒，食積不化，泄瀉腹痛

總發行→漢口 民生大藥房 地址：林森路二九四號 電話：四一六四七

◁各大藥房 ◁各藥商店均售

嗚謝 美國醫學博士 姜本寬大醫師

鄙人於前年冬月因患惡性瘧疾高熱引起腎臟炎症（即水臌脹症）全身頭面均水腫甚劇旋經 姜博士診治告誡飲食切忌鹽巴與含蛋白質物乃忌歷達十三個月之久苦不堪言病中承 姜博士悉心診治詳加慰釋乃於今春完全恢復健康飲食一如常人心感之餘特此鳴謝並告同病者 柏林製皂廠薛子仁謹啟

姜醫師診所：設新生路口（精神堡壘側）光明藥房內

南京鳳祥診療所

主治內科肺癆腸胃病 特設眼耳鼻喉專療室

根治花柳白濁 採用最新科學有效療法負責根治無不痊癒力求減輕病家負擔治療一星期經者只收三百元重者四百元 ★癒後可向衛生署化驗所檢查證明

專割包皮過長 包皮過長易藏污垢阻礙發育患者須早割除本所醫師割治技術純熟可用最新器具消毒完善割時絕無痛苦割後即可行動自由工作手術費在內只收四百元

主任醫師 苑鳳祥 時間 上午八至十二 下午六時 星期日照常 地址 鷄街口五四路特二號

中國肥料公司出品

骨粉 肥田餅 硫酸錏 氯化錏 氯化鉀 明礬（電池用）

總公司：重慶興隆街十七號 電話：二二四一一 電報掛號：〇四〇七

分廠：成都南門外槳洗上街三十七號

中國工程師學會工程雙月刊出版啟事

本誌奉董執聯席會議議決在後方復刊籌備經年現已將二年來重要論文編成十二期計自十四卷四期起至十六卷三期止陸續出版預定普通三百元機關優待二百四十元會員優待一百二十元除匯款外均須有服務機關印信或所在分會證明另備有廣告地位以供工程機構之需敬請寄重慶上南區馬路一九四號本會總會轉或川鹽大樓本會總編輯吳為荷再本屆論文亦開始徵求並希注意此啟

唯一 今天獻映 日本間諜

時間 上午十一時 二時 五時 八時

新川 今天獻映

中國時事社會問題研究社編輯社為募文化事業基金 公映

曾經轟動山城之裴蒙歷史國產片

袁美雲 梅熹 夏霞 主演

雁門關

場面偉大 表演精湛 古中國現時代 一段抗敵史 一部必讀經

可歌可泣 風流婉約 劇場的新家 將后妾

擁擠不堪 演員萬餘 戰馬千乘

國泰 今天日夜獻映

偵探奇趣鉅片 傑沙姆麗 士愛鄧鸞 主演 春城盜案

昇平 昨日客滿 今天請早

環球公司歌唱奇趣鉅片 影壇歌星 秋安娜 賈萍領銜主演

丹鳳朝陽

演技之純熟！歌聲之瞭亮！場面之偉大！作風之異同！

今天星期一定二時 五時半 八時 三場 擁擠！早臨為上 日場一律八元 晚場九元五角

中國藝術劇社公演

曹禺編劇 章泯導演 最後一天

家

第41,42場 今天日晚兩場 日場午後一時 晚場午後七時 地點：銀社

啟事 本社此次公演以場座限制致向隅觀客尚多將來如有機會當再續演特此聲明致歉

安徽旅渝同鄉會救災委員會賑災公演

大明英烈傳

編劇 于伶 導演 凌鶴 舞台監督 蘇丹

本星期日（二十三日）加演午場（一時半起）

演員陣容 韓昌儀 楊薇 周峰 路明 羅堅 張立德 江村 張鴻眉 陳中宣 王成 格鍊 𠂆然 石蓀 史茜

票價 午場 普通二十元 三十元 榮譽五十元 一百元 晚場 普通二十元 四十元 榮譽一百元 二百元

售票處 （一）當日國泰 在純陽洞抗建堂及精神堡壘光明藥房發售 （二）新街口中國實業只售榮譽券

時間：每晚七時半上演 地點：抗建堂

中央電影攝影場 中電劇團演出

今天，明天 最後兩場 宋代民族英雄文天祥史劇 五幕十六景

正氣

向隅諸君！務祈早光！ 地點：國泰 時間：每晚七時

民衆 今日獻映

重慶市基督教男女青年會為沙坪壩學生公社籌建築費

緊張 莊嚴 輕鬆 詼諧 軍事 偵探 愛情 滑稽 巨片

身入虎穴 為國效忠 義勇雙全 千辛萬苦 始終如一 有志竟成

情肝義膽

注意 民衆 映日期

華安公司 哀感頑艷 激刺歌唱 巨片 陳燕燕主演

自由天地

情節之勝！情調之美！ 民衆 古今中外名著

川一 朝陽街 獨家獻映

各界來函請求重演 現定二十二日起至二十四日再演三天

印度泰山

默片之皇 公映以來 連日客滿 映期有限 演畢即飛往莫斯科 幸勿錯過

時間 二時 五時 八時

壇廟 鎮公所招標啟事

本鎮建築中心小學校一所計大小平房六棟凡有得本市營造執照志願承包者於本月二十四日午前請備具營業執照繳納圖費二百元來鎮領取圖說勘地址估計工料價值於本月二十六日午十二時當眾開標承包投標時須先繳信金一千元中標後限三日內覓具妥保訂立合同定期開工如逾期不辦即將信金充公未中標者一律發還

青光

秋潦（廿九）　茅盾

和光這時正裝好了又一筒烟，却又不抽，只管翹起手指，揑那斗門，似乎十分想抽，然而又捨不得馬上就抽。恂如呢，仰臉躺着，兩手扣在腦後，閉了眼，彷彿已經入睡。

良材惘然渡到窗前，看着院子裏的樹木，心裏纍纍想道：「他們兩個成天不幹什麼，然而他們心裏好像也並不閒。恂如對於太太不滿意，可以心異不能離，然而有了那樣一位美貌能幹的太太的和光，也是未必十分自在。……今天，婉小姐爲了這樣一件事而大忙，操心，化錢，我呢，爲了另一件事也忙了大半天，我生氣，我也痛苦。我覺得婉小姐今天這番忙碌大可不必，但安知她看過來，我今天大半天的奔波不是自尋煩惱呢？」他慘然一笑，眼光停住在那邊太湖石畔的一株大樹上，暫時入於無思索的狀態。

忽然太湖石後邊，通往二廳去的路上，出現了兩個人，指手劃脚，好像有什麼爭執。這形象映在良材眼裏好一會兒，他這才憬然覺知，原來是祝姑娘和婉小姐。「這可憐的女人還沒心死呢！」——良材這樣想，心頭又立即沉重起來。他看着那祝姑娘掩臉哭着，自回二廳；婉小姐俯着頭慢慢轉過那太湖石，也就不見。

良材轉身向內，忽然心頭暴躁起來。恂如與和光正在談論縣里最近發生的幾件新鮮的事兒，其中就有鮑德新他們經手買開地契這一件。恂如搖着頭乾笑道：「這一班傢伙，簡直不知道什麼叫做羞恥！可也作怪，偏偏有那些愚夫愚婦會去相信他們！不過，和光，鮑德新和你們向來就有往來麼？今天好像他也來的。」

「無所謂來往，」和光淡然笑了笑回答，「不過從他手裏買過幾次大土。今天他倒先送了禮，就不能不補個請帖去罷了。」

「哦，原來這位關帝會的會首也幹這買賣，我倒一向只以爲賈長慶才是此中數一數二的。」

「本來他們是合股，甚至中間還有趙守義的一份。可是後來不知怎的鬧翻了，鮑德新就自己出面幹。」

「他們也會自己鬧翻！」恂如似乎吃驚，又似乎快意地叫着，又笑了。

「這一件事上僅管各謀其是，別的事上還是一鼻子孔出氣，」和光燃着了一枝香烟吸了一口說。「可是，平心而論，我以爲鮑德新這人既不是趙守義那樣陰險狠辣，也不像賈長慶那麼無賴撒潑，倒底他是關夫子的寄名兒子，還有三分人樣。……」

憤怒的控訴者
——保羅茂尼主演「左拉傳」觀後
王孝風

杜列福大尉（A. Dreyfus）聽到釋放命令的時候，額際已經褪滿了疎朗的白髮，晶瑩的淚珠流向年青苦難的臉。他在魔島鐵牢底外邊，像無告的孤兒似的，來回地踱着。

寃屈底昭雪是由於一個偉大作家底控訴，還實在是一個革命的鬥爭，不可抵抗的力量推動着他。左拉（E. Zola）高亢的呼聲通過保羅茂尼（Paul Muni）底藝術天才，從銀幕上響澈地震盪着善良的靈魂。左拉同黑暗法國時代掩蓋眞理的統治羣揭出了像詩那樣優美的「我控訴」。這篇「我控訴」就包含了整個轟動法蘭西的「杜理福事件」。

杜理福是法國參謀本部底一個屬員，猶太籍。一八九四年十二月二十日，被軍事法庭判定了通敵的叛國大罪。全法蘭西都認爲杜理福是叛國奸細，而且在當時全國激起的反猶太人運動，是沒有人敢於加以指責的。左拉研究了這個案件底一切材料，便有聲有色地揭進尋求眞理的抗爭。左拉得到了一切反動勢力底圍攻，軍人統治者驅使盲目的羣衆搗毀左拉底作品，搗毀出版左拉作品的書店。但，以左拉爲中心，也組成了一個擁護眞理的集團，那裏面有著作家，律師，科學家，教授，和大學生。

一八九八年二月二十三日，左拉被判有罪。這是在羣衆吆喝聲中，在軍刀叮噹聲中宣判了的。左拉逃往倫敦，倫敦街頭貼出了左拉新作「眞理正在進行」底廣告。

案件終於由於畢卡（Picquart）底努力和法國陸軍部一人，而把眞實的奸細埃士特哈斯少校（Esterhazy）發現出來。正義終於得到勝利。

在保羅茂尼主演的「左拉傳」裏，除掉宣讀了那篇他有力的「我控訴」之外，我們還聽到左拉在判他有罪的會審委員面前所發出來的宣言的聲音。這是一種充滿正義的震響的表演，完全把這個偉大作家始終無懈的精神傳導給我們。左拉面對着全國輿論的攻擊，可是，爲眞理與正義受苦的人，畢竟是聖潔的。

在「左拉傳」裏還有第三篇著名的文獻，那就是法朗士（A. France）在墓地上發表的殯儀演詞。左拉底停筆完全是一件不及料想的事情，他被煤氣毒死在自己底書房裏。左拉底死，使全法蘭西爲之哀傷不已，雖然正義底敵人是在偷偷獰笑着的。法朗士在演詞底末段中說：「法蘭西是優美的理智和善良之國，是公廉的從政者和悲天憫人的哲學家的土地。……左拉並不絕望於法國的正義，他是應受他的祖國獎賞的。讓我們不去憐惜他曾經忍辱和備嘗痛楚；讓我們反而羨艷他吧。被堆置在最奇異的，由愚笨，胡塗，和不公堆累而成的暴行的層積上，他的光榮已經到達難於接近的高度。讓我們美艷他：他已經以巨大的工作和偉大的行爲貢獻他的國家和世界。讓我們美艷他；他的際遇和他的心靈已給他獲取到最大的財產：他是當時人類的良心。」（秦似譯文，載「野草」第六期。）

左拉以一個憤怒的控訴者，揭露了當時法蘭西軍人政客統治者底聯合罪行。這部影片就是以這件大控訴爲中心的。

左拉底一生就是一篇長期的控訴，在「娜娜」裏，寫了第二帝政時代破產了的君主政治和荒淫無恥的法蘭西資產階級。左拉又在「傾覆」裏寫出了導引法國趨於崩潰的第二帝政體，並且毫不留情地暴露了軍人集團底專橫，粗莽與愚頑。在電影「左拉傳」裏告訴了我們這兩部偉大作品底出版，也約略地告訴了我們：這位自然主義作家處理題材的方法。左拉對於世間底形態，對於人類底情智，完全採取化學家底分析方法，通過化驗手續而究其眞相。

當然，一部影片是不可能說明得太豐富的。影片底開始是左拉底青年時代的貧困，他做過書店裏的包裝員，職務。但是他總未氣餒，「生之快樂」，「土地」，「夢」，「人類的獸性」，「金錢」，「巴士加醫生」……一本一本地出版下去，他終於享了盛名。左拉被他底攻擊者逐獵着；但，在世界文壇上，左拉終於發生了顯著的影響。

從巴黎某街閣樓生活開始，到偉大作家因煤氣而停筆，表現了他青年時代的貧困和「杜理福事件」的大控訴。左拉私生活上的苦惱就是早年的苦楚與晚年的亡命。然而，正如法朗士所說，這都是值得美艷的。我們在影片裏可以看到書店主人底頑固，檢察吏底迫害，軍人反動集團底吼叫，以及最不容易忍受的是受到盲目羣衆底侮辱。愚蠢永遠是愛戀愚蠢的，愚蠢永遠不能愛戀智慧。

杜理福底復職典禮是莊嚴而愉快的，但就在這同天，我們就聽到了左拉慘死底消息。左拉舉行國葬的時候，保皇派主使的對偉大死者底示威，喊得鎮天價地嚇人。葬儀剛要完成的時候，忽然有一個無賴對杜理福放了一槍，擊中了他底手膀。電影「左拉傳」底編劇者未曾把這兩件醜惡織進劇本，這或者是怕過份地刺傷了觀衆底心。在影片底結尾，蓋滿鮮花的靈柩放在光榮的殿前面，含蓄不盡的合奏曲悲哀地迴繞在寬廣的墓地上，演說者法朗士底聲音響亮地傳到我們底耳邊。

「從今以後，仇恨的吼聲是要就平靜下去，而且，固然有人常常批評愛米爾·左拉的著作，不過別人已不拒絕他在文學史上佔據頭等地位，人們把他拿來與我們最大的作家相比擬的了。」（左拉的女兒D. Denise Le Blond-Zola作「左拉傳略」，林如稷譯文，載商務版「盧貢家族的家運」，上冊，九十五頁。）

左拉底文學成就，應該是屬於世界的。左拉底作品在俄國文學界中得到了屠格涅夫底支持，在歐美，許多作家都推崇和辛克萊。在他們所努力表現的描寫中，非凡的會進展了左拉底影響。

到今天，全世界底進步人士都在追慕左拉。一九四〇年四月二日是左拉百年誕辰紀念。達拉第及其同僚却以戰爭爲口實，阻止舉行公開的儀式紀念這一個偉大的作家。他們害怕一個公開的紀念會透露出罪惡的痕跡。在今天，法國底政權又重新落入四十幾年前反動集團與貝當——底眞正繼承人——賴伐爾底手中。但人民却永遠知道眞理。重新在法國獲得勝利，「眞理正在進行！」——人間無情的眞理曾經出現，而將來還會在法蘭西再次地到來。

電影「左拉傳」底放映，應該有它偉大的意義。我們並不要求像一篇短篇小說似的影劇本能够包容一切對於左拉的論斷。左拉看見了一八七一年的法國大革命，然而他並不會了解這個革命。他竭力保持着科學研究者底客觀主義，因此他對於未來社會的憧憬，就祇是一個隱匿的形象。

左拉最偉大的著作「盧貢·馬加爾家傳」是一部廿卷的連續小說。這一部小說又名「第二帝政時代一個家族之自然史及社會史」。左拉描寫了法國貴族底沒落，法國資本主義由抬頭而昌盛而瓦解的歷史。左拉斥責了法國統治者底墮落。「盧貢·馬加爾家傳」在本質上就是「法國二百家」底歷史。

影片「左拉傳」告訴我們，左拉底作品就是對於這蔑視法律的統治者底控訴。左拉對於社會底忠實紀錄，常常被論客們認爲是不道德的。文學史不是每一個人必備的知識。而保羅茂尼主演的「左拉傳」使我們領悟了「眞理正在進行！」這一觀念是決定於人們底出發點的。

「左拉傳」底觀衆無疑地會解答：到底誰是不道德的。我們在這部影片裏，找到了保羅茂尼底眞面目，不。我們看到的是左拉底眞面目，不能懷疑的化形。我們應當感謝這位美國藝人，他使中國的電影觀衆更切實地了解了這位法蘭西人民底偉大的兒子——左拉。

初夏說夢
彬

這幾天，蚊虫組成的坦克車隊，臭虫組成的轟炸機羣，又開始活躍起來。這些小虫所給予我的威脅與不安，簡直和日機空襲相彷彿。由於這種威脅與不安所造成的結果，是失眠，失眠之餘，精神恍惚，闔上眼，又受夢的纏擾。

一個晚上，常常到做十多次夢，夢使我笑，笑掉牙齒，夢使我哭，哭乾眼淚。一件平常的笑料，在夢中便覺得十倍百倍的可笑，好笑；一樁不算怎樣悲哀的事情，在夢中便覺得十倍百倍的悲哀，這，爲什麼呢，大概夢中的神經，要比較衰弱些，經不起刺激罷。

夢在一方面的厭，可是而在另一方面是可愛的。可厭的是攪得人不能熟睡，尤其是亂夢，惡夢，令人無端發生驚悸。可愛的是夢的情節，往往多變幻，如同一部電影，一篇小說，夢中的我好像電影中的演員，小說中的人物，不過扮演悲角還是喜角，不能自由抉擇，要讓夢境的變幻來決定。

與其說夢會勾起鄉愁，不如說鄉愁入夢。近來，我夢見了江南山水那無限秀色的靈巖，那萬頃綠波的太湖，曾經吟嘯過經之棹。我又夢見了故鄉田園，那滄浪亭畔的疏籬短牆豆棚花架，何等清幽可愛。我夢中與闊別多年的故舊談說往事，娓娓不倦，我夢中吃到了故鄉的瓜果，這些，都是從偏狹的愛鄉和思鄉一念上所產生的夢境。

夢是人生的影象，決不會給人們以人生的啟示。上面說過，夢不會勾起某種意念，只有某類意念造成夢境。一個熱中名利的人，他的夢境是轟轟烈烈的；一個醉心戀愛的人，他的夢境是溫柔旖旎的。買了一張航空獎券，便會夢成百萬富翁，這些，都是自然的規律。

財政部川康直接稅局重慶分局公告　渝接財字第0386號　民國三十二年五月十一日

查財產租賃出賣所得稅業經本局三十二年四月　字第　號佈告尅期開征在案所有納稅義務人等自應依法于限定期內申報所得以憑核辦開征以來自動申報者極爲踴躍而存心觀望者頗不乏人依照稅法第十六條及第十七條不依期限報告或意于報告者除逕行決定稅額限令繳納外并得科以五百元以下之罰鍰其隱匿不報者除逕行決定稅額限令繳納外並處以漏稅額二倍至五倍之罰鍰情節重大者併科一年以下有期徒刑或拘役違章之處罰法有明文惟以創辦伊始本局一本和平寬大政策對于納稅義務人之困難不無遴量體恤所有應報未報財產亦租賃出賣之所得茲限三十二年六月十五日以前爲補報時期凡財產出賣人或其承買人財產出租人或其承租人應即填具報表呈送本局以憑審核過期定予依法罰辦決不姑寬仰各納稅義務人等一體遵照申報爲要特此公告

局長　許志藩

財政部川康直接稅局重慶分局公告　渝接遺印字第〇四四三號　民國卅二年五月　日

查修正印花稅法業奉國民政府本年四月二十九日明令公布施行並經本局將稅率表全文先後佈告並函本市市商會各業公會暨有關機關轉飭所屬遵照各在案茲恐各業商人暨各界貼花義務人未盡知曉合再剴切公告仰各一體遵辦爲要此告
附註：修正印花稅法及稅率表打銅街本局服務社供應可逕往洽詢

局長　許志藩

馮子玖醫師啓事
本醫師即日起每日下午二至五時在林森路華洋藥房應診（星期停診）寓江北鄧家院一一號電話江北四〇五八號

福鈺銀行
▲利息優厚▼　●辦事敏捷●
業務　存款放款匯款及商業銀行一切業務
宗旨　服務社會便利人羣扶助生產調劑金融
行址　重慶民族路三三八號　電話四一一三　電報掛號六九四九

亞西實業銀行召開臨時股東大會公告
茲訂於本年六月五日午后二時在本行舉行臨時股東大會除分函外特此公告敬希股東准時出席爲荷
亞西實業銀行董事會啓

四川美豐銀行公告
查本行增加資本爲國幣二千萬圓已呈奉財政部核准註冊並發給銀字第六二五號營業執照在案特此公告
四川美豐銀行董事會啓

和成銀行匯款迅速省費
通匯地點　上海　雅安　成都　西昌　貴陽　涪陵　閬中　敘定　會理　樂山　南充　柳州　昆明　合川　化龍橋　瀘縣　衡陽　沙坪壩　歌樂山
國內其他要埠均可代匯

一五儲金
逕啓者敝部此次儲蓄存款近已修改利息增加無轉期複算之繁有穩妥備用之便備有章程歡迎索閱
重慶銀行總行儲蓄部謹啓

聚興誠銀行總行儲蓄部存款改訂利率啓事
逕啓者本行爲獎勵節約增厚存戶收益起見將後列定活期存款利率改訂如左往來存款週息六厘特別往來存款週息一分以上活期均自本年上期結息後（即六月二十一日）起定期一月月息二分定期二月月息二分一厘定期三月月息二分二厘定期六月月息二分三厘定期一年月息二分四厘（儲蓄部整付同）以上定期均自本年五月一日起本行上清寺辦事處民族路辦事處均同時改訂

李誠幹緊要聲明
鄙人所有對外接洽事項一概自登報日起一律無效此啓

買房啓事
逕啓者三元購有本市石門街二十一號房屋一棟此房係肖徐氏所遺茲因該氏無嗣年老於去三十一年古歷完月因病身故無錢安埋當由該氏族侄孫肖雲臣肖泉安二人請當地保甲及中證等人將此房繳洋法幣一萬零五百元賣出與三元所有一切手續一概肖雲臣肖泉安辦理與三元無涉特此登報聲明

聘請技工啓事
茲有某工廠擬聘請能製造各種硬質鋼銼技工一名並能鎔化熟鋼知銅之性質曾在上海各廠擔任過工作確有經驗者爲合格除供給膳宿外待遇從優接洽處化龍橋紅岩嘴18號內何君面談

徵購馬達
茲徵購四十四至五十四馬力交流三相馬達一座如有出售者請開明馬力電壓週數式樣及其他詳細情形並售價寄交時事新報第一〇號信箱

用儆基式經濟爐灶
保證發現下列特點　省煤　清潔　省時　便利
大小各式俱備　烹飪熱水皆宜
中工爐灶廠出品　辦事處重慶新生路五七號

英國式最新式N066基士得耶高速度複印機廉售　七星崗民生路211號永利行

周實君兄鑒
頃聞貴總處通知稱兄已出外不歸經手事宜未辦清楚並欠款項甚鉅兄若確因斷歉離去弟當盡力爲兄設法但弟不卜兄祖如何盼見報後火速一函
弟與紀賡啓

招考練習生
江浙籍十五歲至十八歲男性一名初中程度具有殷實舖保者包合格除供給膳宿外待遇從優應徵者請將二寸半身相片一張背面繕正楷本人姓名年齡學歷通信地址寄民族路七五號合則函約面試不合恕不答覆
協成銀箱廠駐渝總發行所啓

唐氏遺失田產官契啓事
本人先祖唐永田於同治十三年購置楊官宗名下地名南岸放牛坪大屋基田產一股遺留本人管業多年共所有官契一張因近不慎失遺茲特登報聲明作廢此啓

1939萬國牌卡車引擎馬達電焊方棚出讓
欲購者請向新生市場六十號利中行接洽

小廣告
茲有南溫泉南泉路六十三號房一幢三十餘間廉讓接洽處南泉車站濮寓居社
茲遺失忠字八九一二〇三號身份證一枚除呈請補發外特此登報聲明作廢　張伯林啓
茲遺失徐夢樵君所出即期欠條一支計國幣八千二百元正無論何人拾得均作廢紙無效　蔡國璋啓
茲遺失身份證一枚忠字第一七二五〇號除呈請補發外特此登報聲明作廢　楊炳煌啓
遺失農本局五一七號證章一枚服務證及一八八一號聲明作廢　黃誠一啓
茲遺失膠章一個馬璧光三字特此聲明作廢　馬璧光啓
茲遺失經濟部第二十二號鐵管理處證章一枚除呈補發外特此聲明作廢　史浩啓
茲遺失交通部第三五五號服務證及本市忠字第二五一五一號國民身份證各一紙除申請補發外特此聲明作廢　李法公啓
茲遺失農本局第二二二號服務證及證章各一枚特此聲明作廢　畢立善啓
茲遺失忠字三八八七八號身份證乙枚除呈請補發外特此登報作廢　馬永祥啓
遺失市民身份證號碼二七七五六登報聲明作廢　何國仁啓
遺失聲明茲遺失國民身份證三八二二二號八三六九等三八三六一號執行證外特補發花紗布管制局

實驗劇場　平劇暫停

新川　今天獻映　破天荒蒙藏歷史國產巨片　雁門關　主演梅熹袁美雲　時間三時半六時八時
陪都小龍坎　各國名將冒險奔赴歐洲各地實地攝製名貴巨片　世界大戰　英德大戰　二大巨片一次映完　時間三時六時半八時半
第二劇場　廿三日午場　宇宙鋒　金殿代晚　南陽關　黃鶴樓　蘆花蕩代戰村場　空門賢媳　家庭好劇
抗建堂　今日晚場起公演五幕史劇　大明英烈傳　時間晚七時半　票價二百元一百元六十元卅元
昇平　今天日夜映　環球公司歌唱奇趣鉅片　主演狄安娜寶萍　丹鳳朝陽　時間二時半五時八時
民衆影院　今日獻映　陳燕燕主演　華安公司哀感頑豔歌唱片　自由天地　時間三時六時半八時　一律對號入座
一園　日戲全本　朱木蘭出世　夜戲十九本　七俠五義
唯一　廿三午場　今天獻映　中國製片廠出品　日本間諜　時間二時五時八時　上午十時開始預售
國泰　今天獻映　驚險離奇偵探巨片　沙麗愛士郭婷主演　春城盜案　二時五時七時開映
第一劇場　廿三日午場　張小樓　四杰村　戰猗　晚場　天女散花　戰浣花溪　失街亭　票價九元五角

學燈

渝版第二八二期

現代小說的趨勢

（原文載一九四二年十二月Harper雜誌）

Wallace Stegner 作　紀乘之 譯

一

如果你仔細觀察一下小說所採取的途徑的話，不但是這次戰爭期間以內而且至少是最近三十年以內的，你便會判定小說所走的路子是一條盲目的迷途，依着死的狹小的針驗向死亡的路上去——或者至少可以說它是愈來愈狹小的，愈來愈滑溜的，更沒有代表性，更不重要，並且如果它還順着這條路子走下去的話，它一定會變成另外一種樣子或者消滅下去的。好吧，讓我們看看吧。譬如，一九四二年的小說研究是一個什麼樣子？

一個不可忽視的趨勢便是現代小說越來越不像小說了。在我想，如果小說家的任務是在組織他的世界；如果他所描寫的人物，無論他們所表現的是怎樣屬於個人的，那應該接近於一定底和公認底類型的話；如果小說，也像詩一樣，是應該投射下一個較長期性的影響的話，那麼，小說雖然已有過榮譽的過去，並且也應該有它的將來，但在現階段中卻沒有什麼成績。我們這一時代的小說已經傾向於集納化了……

作為一個組織者的小說家已經很清楚地表現着小說家要成為報告者了。也許組織這一番工夫越來越難了，也許人物表現的現代方法的確比前困難了。但是很明顯地是小說愈來愈不像小說，以致思考變成了觀察，以致眼睛代替了心思，記錄簿代替了智慧。小說越來越變成傳記，歷史，經濟學，社會學，政治學，氣象學了。「必須」閱讀的書出現了；你必須讀這一本書，不然你便莫名其妙；你必須讀它，不然你便無法瞭解你的世界。說明變成為一種食料甚至於一種藥劑了；並且事實上是在一個時代中如果報告的方式較諸另一段歷史更為人們所廣泛利用的話，人類間的矛盾會愈加多的。他們所讀的報告一類的書愈多，便會更增加他們中間的衝突。我們愈爬到迴轉木馬的高處去，愈會感到頭暈的。那麼，發生這種矛盾的根源的小說，便越來越枯萎了。

非小說——坦白的報告代替了小說家所喜歡採用的變相的報告——侵入了小說領域以內，成了一個自然的體系，從每一件事實上看來都是這樣的。拿現在銷行最廣的書單和十年或十五年前的書單比較一下，你便可以注意到有多少非小說的書名已經列在上面了。我們再研究一下「出版界週報」上的統計數字，便看到在一九三九年內美國所出版的小說不到一千五百萬冊，而在十年前的一九二九年所出版的小說，則有二千七百萬冊之多……

人們所寫的越來越不像小說，讀者所讀到的也是這一類的書，雖然一本流行的小說所銷行的冊數依然會超過了一本極流行的實用書籍，可是很明顯地小說的普遍性，卻已經低落了。這有幾種原因。一個原因是一般地感覺到小說是一種奢侈的產品，在戰爭時期應該讓位給報告作品的。雖然費得曼 Clifton Fadiman 會宣傳推銷「戰爭與和平」，引得千萬讀者去閱讀它，可是他的宣傳和他們的閱讀都是因為「戰爭與和平」是一描寫希特拉對俄戰爭的一部最好的歷史」。「戰爭與和平」不是一部小說；它是一部歷史，所以是合乎大眾口味的。從某種觀點上看來「戰爭與和平」在一九四二年內已經是過時的作品了。祇有蘇俄軍隊多戶在莫斯科西部英勇抗戰的時候，它才是一部適當的，必須閱讀的書。

「非小說」浸入的另外一個原因是它現在比以前更容易被人閱讀了。同時，小說藉了一切小詩的形式掩蔽了它的報告性質，而非小說則藉了一切小說的形式披上了一件報告作品的外衣。許多書籍成了一種工具，作為取得讀者的圈套了；它們製化了它們的事實，利用對話，人物和環境；它們為了特殊的目的，使用着第一身單數的語氣，堅決自負的腔調，這是狄弗過去將集納化介紹到小說裏來的時候所使用的方法。狄弗的小說具有描寫個人經驗的一切逼真和緊湊；現在的許多非小說的作品也具有一部小說所應有的逼真與緊湊了。有些人所寫的東西像大英百科全書那樣的具有權威性；有些人所寫的口氣簡直和你我所用的語調相彷彿。或然性在過去是使不真實的故事變成真實的一種工具，現在卻成為使不真實的事實變為真實的一種方法了。我們現在所處的乃是一個現實的世界，而不是一個理想的世界；成為描寫現實的真正文學作品，不是小說而是集納化了。……

小說的本身有一個未來的遠景——不是轉變形式就是消滅。散文除了在若干年前教授們中間流行而外，會漸漸地不置問了——幾乎可以說已經死去了——同時它的任務已經為短文和短篇小說所代替了。那麼若干世紀居於文學領導地位的小說，也可能走上了滅亡的路子，它們地位要為報告文學和披了小說外衣的敘述個人經驗的文字代替了。我很懷疑為什麼會發生這樣的現象。我們記得十八世紀中曾企圖從散文的形式中產生出詩歌來，那麼我們也可以希望另外其他的風尚會能代替了這種報告文學的風尚。不過在戰爭時期之中，人們還應該以事實來治療精神上的疾病，那就是說不應該有很多的小說也不應該有很重要的小說存在，在戰爭期間，彷彿一件事實會比一件真理還重要，一種行為會比一個理想還重要似的。

二

以上所講的都是從實際方面來看小說的將來。那麼一般人常說的精神的領域到底是什麼呢？小說家所要向世界爭辯的是什麼呢？為什麼我們希望在文學的心境和大眾的心境之間要有一種協調呢？

有許多人們，大多數是作家，都認為這種爭辯乃是智慧與愚昧，機敏與粗放，詩人與村夫之間的一個永久的衝突，雖然最現代的作家會否認自己和羅素或雪萊有任何因緣，但是這種因緣仍然是存在的。我們的命在痛慟，因為世界是錯誤的。在斯坦倍克和羅素看來，制度乃是一種卑劣的東西。小民性的天性是良善的，但是他們却被罪惡的環境推了。所以藝術家是和他所處的世界相衝突的。

這裏有從同類論文中，摘錄下來的一種論調：「沒有一個嚴肅的現代作家，逃開了滅亡和犧牲的意識」，這種意識是從牛頓，達爾文，馬克斯，和弗洛依特的思想中發生的。「祗有受人僱用的文人才使他自己逃避了文藝的壓迫；但是一般沒有一個作家能從這種壓迫中生出一種推動力。這就是一個作家左右為難的地方：是他的激勵，一種讚美人類經驗的激動，和他貶抑這種人類經驗的忠實之間的衝突」，這種論調不但很普遍，而且也是事實。這可以從若干當代小說家的作品中得到證明；並且也可以拿烏爾服 Virginia Woolf 的絕命書來作一個註腳，他說：「我覺得我快要發瘋了。我不能再在這個可怕的時代中活下去了。……」

被僱用而產生的作品和事實的暴露之所以受人歡迎，是因為它把那些失望或自殺的必然發生的未來命運掩蔽了。讓我們被它困拖到死以前把包涵了這種思想的小說丟開吧。小說家們曾告訴我們：哥白尼，加里留和牛頓把我們對於一個為我們的特殊用處和特殊享受的世界的信念打破了；達爾文把我們對於一個仁慈的，神人同形的上帝底信仰剝奪了；弗洛依特把我們對於道德，倫理，良心，以及我們自己所創造出來的理智和意志的信任都毀壞了；馬克斯把我們當成用非人性的經濟力量來操縱着的傀儡。從宗教方面來講，我們已被連根拔起；從世俗人的方面看來，我們看到了我們自己的渺小；從智慧方面來說，我們都已變成了些行為鄙卑的人；從社會的份子上講，我們成了無窮盡的階級鬥爭中的炮灰。我們的天堂是空虛的，我們的世界成了銀河中的一粒小蟲，我們的意志沒有力量，我們的心靈，被拘束起來了。

我們知道，我們的標準已經逐一地被剝奪喪失了。我們知道自從一九一四年以後沒有一部小說還保持着舊有的法則——上帝，基督教的道德，教育的尊嚴，嚴密的社會構造，自由資本主義；科學與機械的進步；家庭，羅曼蒂克的愛情，婚姻。」

我們很難想像到有一部小說反駁這種見解。讀一讀赫胥黎，海明威，帕索斯，勞倫斯，福克納，漢敏威的作品吧。在他們的作品中，他們當然不是有意識地在破壞了維多利亞時代的一切風尚，而他們卻是形式的實驗者；既然是形式的實驗，那就表明作者本身並沒有熱烈的信仰和一定要說出的話。技巧的講求成為義戲以前的最後一個階段了。所以，這對於一個小說，便成了雙重的夢魔……

如果我們喪失了我們的良知，把我們的意志讓給了弗洛依特和馬克斯，將我們的行為的責任移到我們的父母，環境和社會條件的身上，如果我們的小說家不拿出一面鏡子來讓我們看看自己的面孔，我們是無法抱怨的。我們祇有覺得難過，或者眷戀地回過頭來看看過去的那些坦白誠實的時代，或眷戀地向前望一望馬基雅弗利，馬克斯，亨利盧斯 Henry Luce 所計劃的未來的完美的世界。不過如果這種厭世主義的歷史其中有可懷疑的地方，如果我們的小說家對我們有所欺騙的話，我們可以提出控訴的。我們可以部份地或原則地反對一切冷嘲熱罵的小說，反對一切從十字街頭逃開而結網自縛的小說家，一切咀咒世界的小說家，一切像毒蛇似地回轉身咬它自己的小說家。而我們可以測驗作家所告訴我們的話是否真實的唯一方法，便是要考察一下我們自己的經驗。

例如家庭。小說史家認為一般小說家對於這個問題不大注意。他們對於家庭都加以揶揄，諷刺，取笑着一些懼內的丈夫，和溫柔的妻子。他們指出浦特勒 Samuel Butler 的話來，說明在父與子之間會發生一切殘酷和悲慘命運的可能性，他們又說蕭伯納曾說過一個英國婦人的最大的仇敵，除了她的母親而外，便是一個年老的姊姊。他們都把家庭寫成了一個陳舊的公式。我們可以看到這個家庭所得到的批評，那就是父親是粗暴的，母親是愚昧的，妻子不忠實，子女不知孝順，作者永遠是一樣。哈姆雷特的家庭悲劇；李爾也有他的家庭悲劇；奧狄帕斯，阿格曼儂 Asamemnon，邁耐勒斯 Menelaus 莫不如此。不過家庭還是照樣過下去。羅曼蒂克的戀愛故事也永遠是含有諷刺性的，近來一般小說家，連這種小說也不寫了，不過還有一些小說家是照舊下去的，原因是他們已經看不到有人發生過這種戀愛故事了。我們仍舊要和人們發生戀愛，而結婚，而生孩子，而發生煩惱，而遭受痛苦，而讓我們自己和我們的妻子顛困不堪的，可是事實上雖然我們也許會和我們的妻子離婚而拋棄了她們，但對於整個家庭制度的基礎卻無法打破。無論是弗洛依特，或者是信仰弗洛依特學說的作者，都不能對於家庭，或者戀愛這件事有什麼改革——除非在小說中是那樣描寫成一種令人不相信的樣子。

此外我對於上帝的不存在也頗表示懷疑。上帝是代表一種變幻自在的思想。自從我們把這樣一個坐在十絃琴和樂隊中間的長鬚長者摒棄了以後，他便在現代的裝束中消失不見了。可是他卻仍舊會爬在一個希特拉，羅斯福，邱吉爾，甘地，所存在的領域中來的。並且如果基督教的道德已經不存在了的話，我們現在也不會為了我們所要戰爭的理由而從事這次的戰爭了。我們也承認基督教和家庭一樣，是有着許多缺陷的，我們再實行我們以往所祈禱的話了，可是你卻仍舊不能解釋一九三二年以後希特拉所激起的人類自然流露和堅持不變的道德上的義憤。那憤直像從一具死屍中所發出的一種神蹟似的反動力——而有些最熱烈的義憤也都是從那些擁護基督教的道德的小說家所產生的。（未完）

英美近代女詩人詩抄

楊白華 譯

讓那被忘記罷

讓那被忘記罷，像一朵花被忘記，
被忘記像一簇火，那會唱過金色的歌的，
讓那被忘記罷，永遠永遠地，
時間是位仁慈的朋友，他讓我們老去。

假若誰問，說那已經被忘記
許久，許久以前地，
像朵花，像簇火，像個匆忙的腳迹
印在那長久被忘記的雪裏。

五月天

鳥底歌織就的一片錦繡
浮漾在空際，
潮潤的曠野土地的香氣
到處瀰溢。
樹木底下小紅葉
所以我得輕輕的

掬握起像隻手掌
梨樹林站立着
像女孩子在她們初見里一樣。

哦，沒有多愛覺
我不能拋開走，
試試雨滴用我底唇，
試試草用我底手；

我如何能信
我將會再瞧見
閃爍在這雨後的
五月初的世界？

像大麥彎了

像大麥彎了
在海邊的低田裏，
在暴風裏歌唱
沒休息，

像大麥彎了
又站起，
所以我要不斷的
站起，從憂傷里。

在悠長的日里，悠長的晚上，
把我底悲戚
變成了歌唱。

A．啓爾密一首

Aline Kilmer 一八八八生於美維爾基里阿州之諾福克城（Norfolk）。嫁與詩人Joyce Kilmer，「母」Tooter Murray亦為詩人。啓爾密夫人詩集有「明燭」（Candles That Burn,1919）「詩」（Vigils,1921）。下譯「呪」是她一首著名的抒情詩。

呪

他拿走了我所最歡喜的東西
愛和青春和那熟識我手的空襪。
笑，孤獨的是這一切的殘餘。
他是不是以為我會填滿我底日子用笑，
或者笑也會像溢出的沙樣從我指間溜走？
為什麼我會像隻鳥在籠里蔽藏我底翅膀
當我能靜靜的，依着自己顧望笑的時候？
聰明的會對我搖搖他們底頭，但是
我會痴笑，我沒有我底微微的笑
荊棘底燃不是一個怎樣惡的火。
他會連褥子下面的荊棘也拿光
送我，寒冷的，沒吃的去睡覺？
他對我還好。我知道他不會幹。
他給我留下一個微微的傻笑。
我死了我也不會把他丟掉。

譯後記：

居住在這能餘也沒有的沙漠似的地方，能夠聽到一些新的音響，正同看到新的光樣，該是如何的欣喜！偶然借到M．尉孝孫（Margierite Wilkinson）選的「現代詩選」（Contemporary Poetry,1919麥哲倫版）看着，一種忽見綠洲的欣喜油然讀着，雖然已經不是奧登（Auden）安卜生（Empson）等底「New Signature」所畫下的「現代」，然而卻比較不甚模糊。因為最近一些女孩子們對詩創造的勇氣，我把書里面女詩人的詩選譯了十幾首，希望更有一些更新的音響，更新的光出現；因為詩神繆斯就是女性啊。一九四三，重慶白沙記

首創第一 銀箱專家 協成銀箱廠 營業部：民族路七五號 分銷處小樑子大陸商場 各式保險銀箱庫門 貨真價實與眾不同 歡迎賜顧敬請比較 電話一四〇一 六四〇

遺失聲明 逕啟者茲因元月一日將同濟貿易行橡皮及李良彬私章各一枚委託某君在重慶採購證不慎遺失於本月二十日方始查覺恐有人假借此章偽造特此聲明作廢 李良彬啟

遺失啟事 本人於二十日不慎失去四川水泥公司三十二年度佩用工人證一枚除申請補發外並此登報申明任何人拾得無用 周養合謹啟

遺失聲明 啟者鄙人原存重慶銀行往來存款支票及印鑑因前在池發生轟炸時遺失另函該行掛失外無論何人拾得作無效此啟 李涵

淋病 脫離苦海 花柳病最痛苦而最易延誤若治得當不但痛苦易除且後患亦不至發生本醫師竭誠負責治淋病即日止痛三天止濁短期根治

名醫介紹 張錫君 張簡齋 劉典文 汪浩然 王錢道 薛映暉 朱子清 魯道南 許榮泉 章松鶴

淋濁 內服 新藥 白濁救星 治淋 果乃靈 衛生署成藥許可證一〇二八 經理處新生路柴家巷公益藥房

戒烟內科 醫學博士 陳賢能 醫師病愈復診

花柳專科 國醫 李山林 東鳴軒 師授 祕製 脫毒丸

留日東京帝大 前湖北省立醫院 國立江蘇醫學院 眼科 范鴻簡 博士主任教授 手術內障 造瞳孔 沙眼

國醫 鍼灸方脈 董立侯 主治：傷寒瘟疫

南京 沈迪安 牙醫師

產科婦人科 留日女醫師 張銳士 門診上午九至十二時 診所：子石劉家同宅內設有產室

前漢口同仁會醫院 眼耳鼻咽喉科醫師 孫明鐸 主治眼耳鼻咽喉科疾病 時間上午十至十二下午一至五時 地址林森路華洋藥房樓上

肺癆吐血 內科專家 沈炎南 時間：上午七時至十二時 下午四時至七時 診所遷至中一路觀音岩臨華街十七號

三張錫君醫師照常應診 前遷東南醫院 陝西省立醫院 重慶市民醫院 上午八至十二川鹽三里 下午四至六新生市場 電話：四二〇八八

兒科專家 毛羽豐 醫師 診所：上清寺街七十三號

漢口 官世安 醫師 照常應診

痔漏 治法奇特不用刀針秘方靈驗可保斷根不效退費

留日 周慧貞 醫師 專門「婦科」「產科」「妊娠早期診斷」

東京帝大 虞和介 醫師 五四路五號 上午九至下午三時

留日女醫學士 蕭怡僊 城內診所民生路二十五號 每日上午應診

皮膚花柳 張世順 專科醫師 根治男婦一切 最久經驗 採最精療法 用最新藥劑 凡屬五天久病 初期限期 負責治癒斷根

衛生署化驗許可成字一七八九號 秦氏白濁丸

癮者救星

內科 肺結核科 醫學博士 蘇祖卿

清溪療養院 門診部：道門口華懋公司二樓 時間：每日上午八至十二時 △本院：南岸汪家花園放牛坪自備安全防空洞 △電話：門診部四二三五〇 本院南岸360

痔科專門 周濟民 醫師 新科限期痊愈 痔漏負責斷根

醫學博士 王斯德 電話41606

M.D. Paris FRA. H. SAPELLER 巴黎國家醫院女醫師 謝卡安麗 內科婦科泌尿科

南京 眼科 蔣山青 醫師

內科泌尿專科 電療 醫師 胡振華 產科婦科 裴月華

李世芳

肺病專門 療養院長 劉振東

國醫 李濟生 金針科 內婦科 小兒科 奇難險症

南京 世醫張友之

浙江外科傷科 魯道南

廖允文痔漏專門

國立大學 德國柏林大學 醫學博士 譚守仁

約翰痔科醫院 院長 吳約翰

吳立基牙醫師

杭州世醫 兒科 朱子清

漢口協和醫院 重慶仁濟醫院主任醫師 醫學博士 王世聞

皮膚花柳 最新療法

衛生署成藥許可證一零二七 神經衰弱藥片

神經系病專科醫師 汪浩然

朱白氏淋濁 監良製藥 淋濁清